Biblioteca Centrală Regională Hunedoara

Proletari din toate țările, uniți-vă!

Rominia liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÎNĂ

Anul XVIII nr. 4968
—
4 pagini
20 bani
—
Miercuri
5 octombrie 1960

Pentru pace și colaborare între popoare

Cuvinte pornite din inimă

Discutînd despre problemele păcii, cuvintele simple, pornite din adîncul inimii, au o forță deosebită. Așa ne-au vorbit ieri cîțiva muncitori de la fabrica „Kirov" din Capitală.

— Să scriți că eu, Vasile Pop, șantator de piele, am simțit o mîndrie deosebită cînd am citit discursul tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej. Mesajul acesta de pace care este de fapt mesajul întregului nostru popor, m-a emoționat. Este pentru prima oară cînd cel mai iubit fiu al țării noastre, exprimă năzuințele de pace ale acesteia, de la înalta tribună a O.N.U. Delegația țării noastre va contribui prin propunerile făcute, alături de delegațiile celorlalte țări socialiste, la indicarea căii care duce spre pacea și fericirea omenirii.

ȘTEFAN LEMÂNDROI, secretar al organizației U.T.M. nr. 7, este fruntaș în producție, un bun exemplu pentru cei 92 utemiști cîți are secția unde lucrează. În carnetul său de economii se înscriu zi de zi cifre tot mai mari.

— Armele cu care luptăm noi sînt armele păcii. Propunerea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej privind promovarea în rîndurile tineretului a ideilor păcii și prieteniei între popoare, este o astfel de armă. Și importanța ei e deosebită. Partidul și guvernul țării noastre educă tineretul în spiritul păcii, dragostei de muncă, frăției între popoare. Consider necesar ca toți tinerii din lume să fie educați în spiritul păcii, ca să fie ridicate și pe această cale bariere în calea atîțătorilor la război.

Alături de delegația noastră

Spicuiri din scrisorile sosite la redacție

Majoritatea scrisorilor sosite în ultima vreme la redacție se ocupă de lucrările celei de-a XV-a sesiuni a O.N.U., vădind imensul interes pe care îl trezește în rîndul maselor largi de oameni ai muncii acest însemnat eveniment internațional. În rîndurile adresate redacției ei țin să-și exprime aderiunea lor la activitatea delegației noastre în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej.

„Sînt convins — ne scrie CONSTANTIN CITIREAG, muncitor la întreprinderea „Mătasea Populară" din București — că misiunea delegației țării noastre la sesiunea O.N.U. nu e ușoară. Dar activitatea ei și-a celorlalte delegații iubitoare de pace are și va avea ecou în conștiința întregii lumi dornice ca pacea să devină realitate și ca acest cuvînt iubit de toți oamenii cinstiți să triumfe pe pămînt".

Tovarășul IANCU CAZACU, într-o scrisoare trimisă redacției, relatează interesul cu care urmăresc oamenii muncii de la fabrica de ciment din Cernavodă lucrările celei de-a XV-a sesiuni a O.N.U. El ne arată puternicul ecou stîrnit în sufletele muncitorilor din această uzină de cuvîntarea rostită de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej la tribuna O.N.U. **„Oamenii muncii sînt mîndri de creșterea prestigiului țării noastre. Ei văd că țara noastră, alături de Uniunea Sovietică și de celelalte țări socialiste, au un cuvînt greu de spus în privința zdrobirii odiosului regim colonial, în privința păcii. De aceea noi, muncitorii acestei întreprinderi ne alăturăm din toată inima poziției delegației țării noastre și-a celorlalte țări socialiste în nobila lor misiune. Noi sîntem cu gîndul mereu alături de ele și le sprijinim activitatea prin munca ce-o desfășurăm zi cu zi".**

Într-o scrisoare plină de căldură, tov. T. SILICA din București își exprimă încrederea față de activitatea delegației țării noastre la O.N.U.

„Am ascultat cu emoție la aparatul de radio cuvîntarea iubitului nostru conducător care alături de strălucitele propuneri ale șefului guvernului sovietic N. S. Hrușciov, exprimă încă o dată cu ceritudine voința de pace a întregului popor romîn, politica înțeleaptă a Partidului și Guvernului de promovare a principiilor coexistenței pașnice între state cu sisteme sociale diferite, hotărîrea fermă de a lupta pentru realizarea dezarmării generale și totale, pentru distrugerea definitivă a rușinosului jug colonial.

Sîntem mîndri că acolo, la cel mai înalt for al popoarelor lumii, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a făcut auzită hotărîrea noastră de a lupta neabătut pentru apărarea păcii, care înseamnă viața și fericirea".

Tov. AGRIPINA IAREMENKO din Bîrlad istorisește într-o scrisoare cu cît interes este urmărită de către muncitorii și muncitoarele fabricii de confecții „Proletarul Roșu", activitatea delegației țării noastre și a celorlalte țări socialiste la O.N.U. **„Știm că delegația Uniunii Sovietice, condusă de tovarășul Hrușciov, delegația țării noastre condusă de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej și celelalte delegații din țările socialiste sînt solii ale păcii la sesiunea O.N.U. Noi sîntem alături de solii păcii. Sîntem alături cu munca noastră și cu inimile noastre și le urăm succes deplin în marea lor misiune".**

Sămînța păcii va da rod

Duminică am ajuns la gospodăria agricolă colectivă din Răcăciuni, Raionul Bacău, tocmai cînd consiliul de conducere, brigadierii și șefii de echipă terminaseră o scurtă ședință. Acum stăteau adunați în jurul unei mese pe care poștașul tocmai își răsturnase tolba lui plină cu ziare. Privirile tuturor se opriră asupra articolului din pagina I: **„Convorbirea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej cu corespondentul ziarului „New York Times".**

Se auzi vocea brigadierului Iordache Munteanu.

— Citește tare să auzim și noi, îl rugară cei care nu apucaseră să pună mîna pe vreun ziar.

În sală se făcu liniște. Cu atenția încordată, colectiviștii sorbeau fiecare cuvînt din cuprinsul articolului. Și la încheiere, rînd pe rînd mulți colectiviști și-au spus părerile în legătură cu inițiativele de pace ale țării noastre și ale celorlalte țări socialiste, inițiative pătrunse de grija de viitorul fericit al omenirii.

— La noi, interveni în discuție și Gh. Jofa, președintele gospodăriei, **între partid, guvern și popor este o legătură de nezdruncinat. Politica externă a guvernului nostru exprimă năzuința și voința de pace a întregului popor. Cînd am ascultat la radio cuvîntarea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej, am simțit că fiecare cuvînt rostit la O.N.U. era izvorît din sufletul și inima fiecăruia dintre noi. Tot ceea ce vedem în țară, uzinele uriașe care se construiesc la Onești sau Săvinești, blocurile ce se înalță la orașe, căminele culturale, lumina electrică, cinematografele, casele noi pe care și le-au făcut Vasile Lilă, Ion Varciu, Gh. Gabor și ceilalți colectiviști sînt rodul politicii înțelepte a partidului și guvernului, rodul muncii noastre pașnice. Agitatorii de război nu văd cu ochi buni viața nouă pe care ne-o făurim noi, oamenii muncii din țările socialiste. Aceste puteri vor ca tu, Nicolae Lilă, sau tu, Gheorghe Mărcuș, să fiți iar slugi la boieri. Tocmai de aceea, se împotrivesc cu atîta dîrzenie tuturor propunerilor de pace.**

Iordache Munteanu, care, răsfoind ziarele, trecuse cu privirea și peste alte știri de peste hotare, adăugă:

— Iată și acum scrie în ziare despre puternicul răsunet ce l-au avut în întreaga lume propunerile istorice făcute de Nikita Hrușciov, șeful delegației sovietice. La O.N.U. conducătorii delegațiilor puterilor occidentale încearcă să minimalizeze importanța acestor propuneri, caută să li se opună pe toate căile. Dar nu vor reuși. Pînă la urmă pacea va învinge, pentru că cei mulți, popoarele, sînt de partea ei.

— Vedeți voi, ține să-l completeze bătrînul Gheorghe Berescu, **puțin mai înainte noi ne-am sfătuit să grăbim recoltatul porumbului și însămînțatul grîului, pentru ca apoi să începem lucrările pentru irigarea celor 280 ha. teren. Facem totul, ca sămînța ce o vom pune în pămînt să dea rod cît mai bogat. Sîntem încredințați că și sămînța de pace cuprinsă în propunerile delegațiilor țărilor socialiste va încolți și va înfrăți tot atît de puternic, pentru a-și da roadele așteptate de întreaga lume.**

Sfatul colectiviștilor din Răcăciuni a continuat pînă spre seară. Fiecare din el purta în inimă hotărîrea de a face tot ceea ce-i stă în putință pentru ca ideile păcii și înțelegerii prietenești între toate popoarele să învingă în lumea întreagă.

C. AZOIȚII
Corespondentul „Rominiei libere" în Regiunea Bacău

Mesaje din patrie

Oamenii muncii din țara noastră continuă să trimită delegației noastre la O.N.U., condusă de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, numeroase scrisori și telegrame. Publicăm, mai jos, spicuiri din bogata corespondență care sosește zilnic, la sediul delegației R. P. Romîne la O.N.U.

Pentru triumful coexistenței pașnice

„Iubite tovarășe Gheorghiu-Dej. Alături de oamenii muncii din întreaga țară urmărim cu deosebită încredere activitatea delegației țării noastre în frunte cu dv. la lucrările actualei sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. Sîntem convinși că delegația R. P. Romîne, alături de delegația Uniunii Sovietice condusă de tovarășul Hrușciov, de delegațiile celorlalte țări socialiste, precum și ale tuturor statelor iubitoare de pace, își va aduce contribuția cea mai eficientă la destinderea încordării internaționale, la triumful ideilor coexistenței pașnice întărită prin dezarmarea generală și totală. Noi dorim din inimă să trăim și să muncim în pace, să ne făurim o viață tot mai îmbelșugată și mai luminoasă sub conducerea partidului nostru drag".

Colectivul de muncitori, tehnicieni, ingineri și funcționari de la complexul C.F.R.-Cluj

Nu ne vom precupeți eforturile

„Exprimînd aderiunea totală față de politica externă a partidului și guvernului nostru, politică bazată pe coexistență pașnică și prietenie cu toate popoarele lumii, noi sîntem cu gîndurile și cu inimile noastre alături de delegația țării noastre la sesiunea Adunării Generale a O.N.U. În dorința de a sprijini prin fapte activitatea dv., și a celorlalți reprezentanți ai țării noastre la O.N.U., nu ne vom precupeți eforturile pentru a îndeplini și depăși angajamentele luate în vederea întăririi continue a gospodăriei noastre".

Colectivul de muncă de la G.A.S. „Progresul", Raionul Dorohoi

Sînt muncitor și părinte a cinci copii

„Sînt muncitor și părinte a cinci copii. În aceste zile, privirile familiei mele se alătură privirilor întregii omeniri iubitoare de pace care sînt îndreptate spre O.N.U. Am cunoscut cel de-al doilea război mondial și am văzut distrugerile sale. Doresc din toată inima ca cei cinci băieți ai mei ca și ceilalți tineri din țara noastră, să se bucure de viața nouă ce se construiește în patria noastră dragă, sub conducerea înțeleaptă a partidului. De aceea, îmi exprim bucuria că delegația R. P. Romîne, condusă de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, care cunoaște gîndurile și năzuințele poporului nostru, aduce la cunoștința Adunării Generale a O.N.U. voința noastră fierbinte de pace și hotărîrea fermă de a face totul pentru ca ea să triumfe în lumea întreagă".

VADUVA CRISTEA
lăcătuș la întreprinderea „Teba", Arad

Rezerve importante pentru creșterea animalelor

Dumitru Dejeu
președintele comitetului executiv al sfatului popular regional Hunedoara

Datorită așezării ei geografice, Regiunea Hunedoara dispune de un relief și condiții climaterice foarte felurite care oferă importante resurse pentru dezvoltarea creșterii animalelor. Pe de altă parte în rîndurile țărănimii muncitoare s-a încetățenit o frumoasă tradiție în ceea ce privește creșterea vitelor. Sub îndrumarea organelor de partid, comitetele executive ale sfaturilor populare au căutat să valorifice mai bine aceste rezerve și în ultimii ani s-au obținut anumite progrese din acest punct de vedere. **La începutul anului 1960 în Regiunea Hunedoara existau aproape 180.000 bovine, 125.000 porcine, 414.000 oi și alte animale.** Apreciind numai după aceste cifre s-ar părea că lucrurile se prezintă bine dar raportînd numărul de animale la suprafața agricolă rezultă o încărcătură necorespunzătoare. Acest lucru se datorește în bună măsură faptului că tehnicienii de specialitate și unele comitete executive n-au îndrumat suficient colectiviștii ca să-și dezvolte fermele zootehnice care pot să le aducă importante venituri. Pe de altă parte s-a acordat prea puțină atenție păstrării și creșterii tineretului și mai ales a tineretului bovin.

Documentele celui de al III-lea Congres al P.M.R. arată că, în anii viitori, trebuie concentrate forțele pentru dezvoltarea creșterii animalelor în vederea măririi numărului de animale și sporirea productivității lor. Ținînd seama că una din problemele principale pentru dezvoltarea producției animaliere o constituie asigurarea unui număr cît mai mare de animale din cele mai productive rase, **comitetul executiv al sfatului popular regional a luat anul acesta măsuri pentru sporirea numărului de animale mai ales în unitățile agricole socialiste** și manifestă mai multă preocupare pentru creșterea tineretului.

Se știe foarte bine că pentru dezvoltarea sectelului e necesar în primul rînd să se asigure o bogată bază furajeră și să se practice metode raționale de hrănire a animalelor.

Practica a arătat că insilozarea furajelor este o metodă avantajoasă pentru sporirea rapidă a producției de carne și lapte. Anul trecut, colectiviștii au insilozat cu cca. 20.000 tone furaje și în special porumb mai mult decît în anul 1958, iar anul acesta și-au propus să insilozeze în total 120.000 tone. La gospodăriile colective din Cîlnic, Apoldu de Sus, Sîntandrei și altele s-a asigurat mai mult de 10 tone siloz pentru fiecare vacă, fapt care a ajutat să se obțină producții mari de lapte în timpul iernii. Anul trecut însă pe întreaga regiune s-au asigurat doar cca. 5 tone siloz pentru fiecare vacă cu lapte, datorită faptului că unele comitete executive din raioanele Alba Iulia, Ilia, Hunedoara și Hațeg n-au îndrumat colectiviștii să însămînțeze cît mai mult porumb pentru siloz și l-au sprijinit prea puțin atunci cînd a fost vorba să asigure spațiile de insilozare. Experiența anului trecut n-a servit ca mijloc de învățăminte pentru unele comitete executive și acum se constată că în raioanele Hațeg, Alba Iulia, Hunedoara și Sebeș nu s-au creat din timp cele mai bune condiții pentru însilozarea porumbului în perioada optimă, iar recoltarea și însilozarea furajelor se desfășoară anevoios. Pînă acum, în regiunea noastră nu s-a însilozat nici jumătate din furajele prevăzute, deși în regiunea noastră sînt posibilități pentru amenajarea unor silozuri ieftine și pentru sporirea cantităților de furaje însilozate. Se cere însă mai multă preocupare din partea comitetelor executive și a tehnicienilor agricoli față de această importantă problemă.

O sursă importantă de hrană pentru animale o reprezintă finul și cocenii de porumb. În Regiunea Hunedoara există importante cantități din aceste nutreturi, dar în multe cazuri nu sînt valorificate în bune condițiuni. În unele părți ale regiunii finul natural și cultivat se coseește cu întîrziere și apoi e lăsat prea mult pe cîmp adunat în căpițe mici, fapt care duce la serioase pierderi calitative. Multe comitete executive nu și-au trecut printre problemele importante ale activității lor și strîngerea nutreților în bune condițiuni. Sînt comune în care cocenii de porumb rămîn pe cîmp tăiați sau netăiați și în timpul iernii, deși ei pot fi valorificați foarte bine pentru hrana animalelor. Cocenii care conțin o cantitate mai mare de umiditate pot fi însilozați în amestec cu alte nutreturi, ca dovleci, frunze și colete de sfeclă, resturi din grădinile de zarzavat, tăieței de sfeclă, sau cu soluție de melasă, ori saramură.

În regiunea noastră sînt pășuni și fînețe naturale care pot să asigure o mare parte din hrana necesară animalelor. Problema principală care trebuie rezolvată cu competență în acest domeniu o constituie creșterea productivității pășunilor. În acest scop anul acesta au fost întreprinse unele acțiuni (defrișări de arborete, supraînsămînțări de ierburi, împrăștieri de îngrășăminte etc.) care au făcut să crească producția de masă verde cu peste 10.000 kg. la hectar.

Acestea sînt numai cîteva aspecte care arată că există importante resurse pentru dezvoltarea bazei furajere.

Un rol deosebit în dezvoltarea sectelului de animale îl are asigurarea adăposturilor. În majoritatea raioanelor din Regiunea Hunedoara se găsesc importante resurse de lemn, piatră de var, piatră de construcție și altele cu care se pot construi adăposturi trainice și ieftine. Valorificarea acestor resurse a constituit o preocupare pentru comitetele executive și în multe locuri s-au obținut rezultate bune. Anul trecut s-au construit 86 de grajduri, iar anul acesta s-au terminat 63 grajduri pentru bovine, 31 maternități pentru

(Continuare în pag. 3-a)

Practica la locul de producție

În cadrul practicii din școli, la Întreprinderea „Tehnica Textilă" din Capitală, vin elevi de la școala medie „I. L. Caragiale". Acestea sînt primite cu dragoste de muncitori și tehnicieni care le împărtășesc din experiența lor. În clișeu: Ing. Olimpia Udroiu explică elevilor din clasa IX-a despre lucrările executate de mașina de răsucit.

Foto: AGERPRES

Ultimele știri

UNITĂȚI FORESTIERE INTRATE ÎN FUNCȚIUNE

La Întreprinderea de produse finite din lemn din Gugești, Regiunea Galați, a intrat în funcțiune o secție de parchete, dotată cu utilaj de înaltă tehnicitate. Această secție, cu o capacitate anuală de producție de 250.000 m.p. de parchete, va permite valorificarea mai bună a masei lemnoase, folosindu-se îndeosebi frize de stejar care pînă acum erau socotite deșeuri.

Utilaje pentru producerea parchetelor au intrat în funcțiune și la unitățile forestiere din Băbeni, Regiunea Pitești, iar în luna noiembrie se vor da alte trei la Ciurea-Iași, Arad și Homorod.

(Agerpres)

SE ÎNFRUMUSEȚEAZĂ ORAȘUL CONSTANȚA

CONSTANȚA (de la corespondentul nostru). — De curînd orașul Constanța a primit din partea Muzeului de artă al R.P.R. o serie de lucrări sculpturale — menite să înfrumusețeze localitățile de pe litoral. Este vorba de lucrarea în bronz „Ștafeta" a lui Max Schulman ce se află în fața sălii sporturilor din orașul Constanța, statuia în piatră „Tineri muncitori" a lui Ernest Kaznovski, din fața noii gări, busturile de piatră ale lui Teodor Neculuță și Doru Popovici, amplasate în fața Teatrului de Stat. O statuie în bronz aparținînd sculptorului Ion Jalea va putea fi admirată peste cîteva zile în fața cazinoului din Mamaia, iar o lucrare a lui Oscar Han „Noul născut" va fi amplasată în fața Hotelului internațional din aceeași stațiune.

UN NOU RESTAURANT CU AUTODESERVIRE ÎN CAPITALĂ

Date fiind bunele rezultate obținute de restaurantul cu autodeservire „Modern", deschis la parterul celui de al treilea bloc din Piața Palatului R.P.R., Oficiul General de Comerț din cadrul Ministerului Comerțului a luat măsura deschiderii unui alt restaurant asemănător la parterul noului bloc de pe Bd. 1848 (lîngă magazinul „București"). Noul restaurant, denumit „Rapid", se va deschide peste cîteva zile. El cuprinde trei secții: o secție-restaurant cu autodeservire, un lacto-bar și un bar cu băuturi.

DESCOPERIRE ARHEOLOGICĂ

BACĂU (de la corespondentul nostru). — Cu prilejul unor sondaje arheologice efectuate în comuna Găiceana, din Raionul Adjud, a fost descoperită o așezare aparținînd epocii neo-litice, cultura Cucuteni A. Au fost date la iveală resturi ceramice, unelte din cremene, precum și resturile a 8 locuințe care datează de aproximativ 4000 de ani înaintea erei noastre.

47 MILIOANE LEI ECONOMII

Ca rezultat al preocupărilor permanente pentru reducerea prețului de cost și obținerea a cît mai multor beneficii, valoarea economiilor realizate în primele 8 luni de colectivele întreprinderilor timișorene atinge suma de 47 milioane lei, iar a beneficiilor suma de 32 milioane lei.

CUM VA FI VREMEA ?

Pentru zilele de 6, 7 și 8 octombrie se anunță următorul timp probabil: În București: Vremea se va înrăutăți, iar cerul va fi schimbător, mai mult noros. Temporar ploaie. Vînt moderat din est și sud. Temperatura în general staționară. În țară: Vremea se va înrăutăți din vestul spre estul țării. Cerul va fi schimbător, mai mult noros. Va ploua în cea mai mare parte a țării. Vînt moderat cu intensificări pînă la tare în Cîmpia Dunării, din est și sud. Temperatura aerului în general staționară.

Izvoarele sînt tot mai bogate...

De la cine a pornit mai întîi ideea? Nu se știe exact. Cînd se vorbește despre un izvor nu sînt numărate toate șuvițele subțiri de apă ce țîșnesc de sub stînci. E luat în seamă cu deosebire șuvoiul care le strînge laolaltă.

Inițiativa de la uzinele „Steagul Roșu" — Orașul Stalin n-a fost atribuită unui om anume, ci secției șasiu. Ceea ce a fost la început o idee timidă, confuză, s-a îmbogățit în colectiv, s-a formulat precis, concret. Așa au luat ființă cu o lună și ceva în urmă primele grupe tehnice la secția șasiu. Obiectivele principale: introducerea tehnicii noi și îmbunătățirea procesului tehnologic.

Forma de organizare: 10—25 de muncitori constituiți într-o grupă condusă de un inginer sau tehnician cu experiență, avîndu-se în vedere liniile de fabricație, specificul lucrărilor și-a utilajelor cu care se lucrează, precum și reperele ce se execută.

Într-o zi, de curînd, muncitorii și tehnicienii de la secția șasiu s-au adunat să dezbată în amănunt cum poate fi introdusă la fiecare strung, la fiecare mașină, tehnica nouă. Pînă tîrziu, seara, părerile însuflețite ale unora, ale altora, contrazicerile și revenirile pe aceeași temă au constituit pentru fiecare din ei începutul limpezirii unui gînd, a unei idei noi. După trei zile, la conducătorii grupelor tehnice au început să se adune propunerile scrise. În total: 177.

Am lăsat comisia sus, în birou, ca să-și continue treburile și am coborît în atelierele secției șasiu.

Gh. Bularca era supărat foc. Iar îi dăduse controlorul de calitate un stoc de piese pentru remaniat.

— E lucrul dracului cu uzarea asta a inelelor de la broșe; după două zile n-ai ce le mai face!

Brosarea e o operație care cere finețe deosebită. Precizia se măsoară la sutime de milimetru.

De mult își tot bate capul Gh. Bularca ce-ar putea face ca să nu-i mai fie respinse casetele de direcție, fuzetele și alte piese. Îi venise lui ceva în minte, dar vag, ca o părere. Cînd cu discuția aceea despre introducerea tehnicii noi, s-a luminat. Da, asta trebuie să fie: înlocuirea inelelor de la broșe cu segmenți schimbabili. Productivitatea o să crească cu circa 5 la sută. Și mai cu seamă, Constantin Popa n-o să mai aibă ce zice despre calitate. Ei, dar mai era o greutate: cum o să facă desenul?

Greutate? Nu. Inginerul Marin Dumitrescu, conducătorul grupei tehnice nr. 15 din care face parte și brosorul Gh. Bularca, l-a scos din încurcătură. Propunerea lui se numără acum printre cele 118 apreciate ca aplicabile însoțită de desen. Numai de s-ar pune mai repede în aplicare!

La linia strungărie, propunerile lui Ion Stanciu din grupa 17 s-au și împămîntenit în atelier, de parcă nu s-ar fi lucrat niciodată altfel. Pentru un necunoscător schimbarea e imperceptibilă, atît de stăpîni pe mișcări sînt strungarii. Ne oprim lîngă un strung însoțiți de inginerul Virgil Voevod care ne dă explicațiile de rigoare.

— Înainte de introducerea dispozitivului de copiat se executau la pinionul semiax 14 operații. Era multă bătaie de cap.

Cele 14 operațiuni de care vă vorbeam — își continuă explicațiile după o pauză, inginerul Voevod, s-au redus acum la 4: două de degroșare și două de finisare. La pinionul semiax timpul operațiunii s-a redus cu șapte minute...

Remarca „ghidului" nostru ne ține mai departe atenția îndreptată asupra dispozitivului hidraulic, montat pe sania strungului. Un pinion etalon — model de pinion — stă nemișcat și comandă copierea la cuțitul de la strung. Strunjirea se face cît ai clipi.

Nu l-am putut vedea pe Ion Stanciu, autorul acestei propuneri valoroase. Era în schimbul II. L-am cunoscut totuși din povestirile oamenilor care ni l-au recomandat ca pe un tînăr de nădejde.

În alt atelier, la grupa 11 condusă de maistrul C-tin Tonescu, lăcătușii Octavian Roșca și Ilarion Dumitrașcu, împreună cu șeful de echipă, au propus înlocuirea supapei de admisie și evacuare de la robinetul central din bronz cu material feros zincat etanșat pe o garnitură de cauciuc. Prin aplicarea acestei propuneri se vor realiza economii antecalculate de circa 250.000 lei anual.

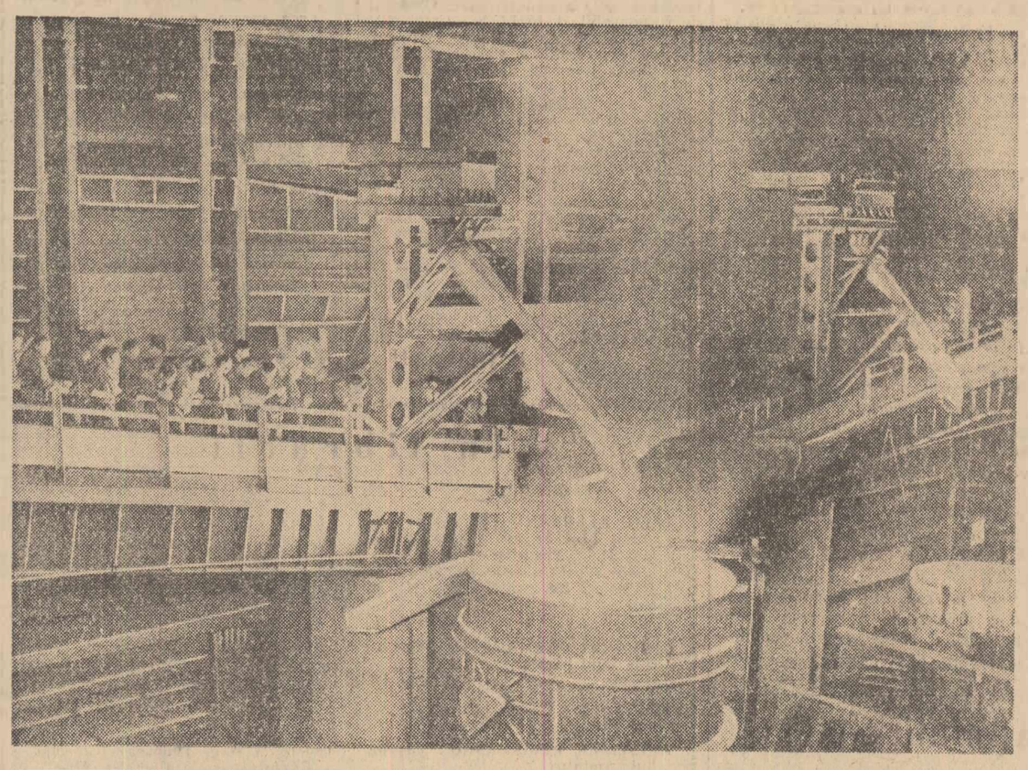
De peste tot, din toate colțurile secției, au țîșnit izvoare noi, nebănuite; resursele de idei creatoare ale oamenilor se dovedesc din ce în ce mai bogate.

De la secția șasiu, inițiativa s-a extins și în alte secții: la motor, la oțelărie, la forjă și sculărie. Pînă la 15 septembrie au luat ființă 151 de grupe tehnice.

La uzinele „Steagul Roșu" introducerea tehnicii noi e la ordinea zilei!

VIORICA CIORBAGIU
și I. VINȚE
corespondentul „Rominiei libere" în Regiunea Stalin

PRIMA ȘARJĂ LA CUPTORUL DE 400 TONE



La Combinatul siderurgic din Hunedoara a fost elaborată, luni 3 octombrie, a.c., orele 7,06 prima șarjă la cel mai mare cuptor de oțel al țării. Iată în clișeul de mai sus, surprins pe peliculă, acest moment important: în oala de turnare șuvoiul de oțel incandescent curge năvalnic. Primul cuptor de 400 tone, numit de oțelarii care l conduc și de constructorii lui „Cuptorul păcii" și-a primit botezul focului.

Foto: NICU VASILE

Să grăbim darea în folosință a noilor locuințe!

Recepționarea — sarcină de mare răspundere

Ing. Constantin Suditu și Constantin Roșu
membri ai Comisiei de recepție din partea Intreprinderii de gospodărire a locuințelor și localurilor — Iași

Prin grija partidului și guvernului au fost construite în Iași, în ultima vreme mii de apartamente noi pentru locuit, care au schimbat radical înfățișarea orașului nostru. Cine trece astăzi prin strada Păcurari de pildă, are prilejul să admire aspectul elegant pe care-l prezintă cvartalul cu cele peste 430 apartamente care s-au construit aici. Aprecieri pozitive privind execuția lucrărilor merită să fie adresate și constructorilor blocurilor de locuințe A și B din str. Cuza Vodă, a blocurilor din Bd. Tudor Vladimirescu, din str. Petru Rareș și din alte cartiere ale orașului. Pentru anul în curs este prevăzută construcția altor 1300 de apartamente, din care o bună parte au fost terminate și puse la dispoziția noilor locatari.

Una din problemele esențiale care se ridică este ca aceste locuințe să fie realizate la un înalt nivel calitativ, astfel încît ele să răspundă pe deplin cerințelor și gusturilor celor destinați să le ocupe. Înfăptuirea unui asemenea obiectiv important depinde într-o însemnată măsură și de modul în care comisiile chemate să facă recepția noilor locuințe înțeleg să-și îndeplinească atribuțiile.

Se poate spune că în general comisia din care facem parte și noi s-a străduit să dea dovadă de mult simț de răspundere, atunci cînd a fost solicitată să-și spună cuvîntul asupra calității lucrărilor la locuințele ce urmau să fie luate în primire de către beneficiar. Așa de pildă, cu prilejul recepționării blocului de locuințe din str. Gh. Dimitrov nr. 9, comisia a constatat că unele lucrări au fost executate în mod necorespunzător, influențînd asupra calității construcției. Însușindu-și observațiile ce le-au fost adresate, delegații întreprinderii constructoare au luat măsuri operative pentru remedierea deficiențelor semnalate. La fel s-a întîmplat și cu blocurile de locuințe din str. Pușkin și dr. Victor Babeș, cînd comisia de recepție a obligat constructorul să facă unele îmbunătățiri la finisare, înainte de a avea avizul favorabil pentru luarea în primire a apartamentelor.

Am vrea să ne referim mai cu seamă însă la acele cazuri cînd, datorită unor proaste execuții a lucrărilor, noile locuințe construite nu au putut fi acceptate de către beneficiar. Este vorba bunăoară de blocul din str Păcurari nr. 139, unde am fost solicitați de către Intreprinderea nr. 1 Construcții să-i facem recepția spre a fi dat în folosință. Cu acest prilej am constatat că aparatele electrice și obiectele sanitare nu erau montate, parchetele și mozaicurile se prezentau în stare nefinisată etc. Comisia a fost nevoită să respingă lucrarea pînă la înlăturarea neajunsurilor, întîrzîndu-se astfel termenul de predare a locuințelor.

Au fost cazuri de respingere a lucrărilor din pricina unor șefi de șantiere care, înțelegînd greșit sarcina de reducere a prețului de cost, și-au permis să facă modificări în execuție, în dauna confortului și a esteticii. Un asemenea exemplu l-a oferit blocul de locuințe din str. Păcurari nr. 129-131, unde, pentru a se obține cu orice preț un cost mai redus al lucrării, a fost modificat în așa fel proiectul încît s-a creat situația de a nu se mai putea monta căzile în bale. Trebuie menționat că constructorul, deși a fost sesizat de această stare de lucruri, încă în timpul execuției lucrării, nu a vrut să țină cont de situația ivită, considerînd probabil, că comisia de recepție o va accepta ca un fapt împlinit. Totuși, deși a trecut atîta vreme de atunci, măsurile de îndreptare se lasă încă așteptate din care cauză apartamentele nu-și pot primi noii locatari.

Lipsă de răspundere în execuția lucrărilor a fost semnalată de către comisia de recepție și la blocurile de locuințe din str. Vasile Alecsandri și de pe Podul Roșu. Aici, unele lucrări interioare s-au făcut de mîntuială. Parchetul din multe încăperi era umflat. Vina principală o poartă în egală măsură și diriginții de șantiere — reprezentanți ai întreprinderii beneficiare — care, deși au datoria de a veghea asupra modului în care se execută lucrările, totuși nu iau atitudine hotărîtă atunci cînd observă asemenea abateri.

Dar dacă unele din locuințele noi date în folosință nu corespund întrutotul din punct de vedere al calității, aceasta este și o urmare directă a slăbiciunilor pe care le-a avut comisia de recepție în activitatea sa. S-au întîmplat frecvente cazuri cînd, deși am constatat deficiențe în execuția lucrărilor, totuși, influențați de insistențele constructorului, ne-am mulțumit doar cu angajamentul scris al acestuia că ele vor fi eliminate în cel mai scurt timp, angajament care, după cum s-a putut vedea ulterior, nu a fost adus la îndeplinire în totalitate.

Trebuie spus apoi că în activitatea comisiei noastre de recepție continuă să existe metoda de a recepționa lucrarea fără a fi confruntată cu proiectul de execuție, ci, numai pe baza explicațiilor verbale primite din partea delegaților întreprinderii de construcții. De bună seamă că un asemenea procedeu lipsește comisia de recepție de posibilitatea exercitării unui control riguros asupra modului în care a fost executată construcția.

Am prezentat aci numai cîteva aspecte din activitatea pe care o desfășurăm. Fără îndoială că mai există și alte lipsuri. De aceea vom dezvolta într-o mai largă măsură simțul nostru de răspundere, pentru a putea răspunde așa cum se cuvine grijii pe care o poartă partidul și guvernul în ceea ce privește realizarea unor locuințe trainice, ieftine, și totodată confortabile pentru oamenii muncii.

Organizarea șantierelor de construcții pe fronturi largi

Ing. Mircea Cioclei
Director al Intreprinderii de Construcții nr. 1, Galați

Din experiența ultimilor ani am constatat că la noi, în Regiunea Galați, se dau în folosință în trimestrul IV peste 50 la sută din locuințele planificate a fi construite în anul respectiv. De aceea, învățînd din experiența anilor trecuți și față de sarcina dublă din anul 1960, ne-am propus să realizăm planul anual în 9 luni, grăbind ritmul de execuție prin îmbunătățirea metodelor de muncă, introducerea tehnicii noi, antrenarea muncitorilor în întrecerea socialistă și introducerea lucrului în mai multe schimburi. Drept urmare, planul valoric anual a fost realizat în 8 luni. Din păcate însă numai un număr mic din locuințe au fost date în funcțiune din cauza lipsurilor de materiale și instalații cît și a lipsei proiectelor de canalizare, alimentare cu apă și energie electrică la 10 blocuri. Această situație a dus la fluctuația forței de muncă calificată, la stagnări în producție, strangulări în aprovizionarea cu materiale, stagnări de utilaje. De asemenea, beneficiarul, comitetul executiv al sfatului popular orășenesc Galați nu s-a îngrijit să asigure frontul de lucru cu proiectele necesare, cu toate că aceasta s-a cerut încă din trimestrul II al anului.

Organizarea șantierelor de construcții pe fronturi de lucru largi dă posibilitatea să se creeze ateliere de confecționat prefabricate metalice și de beton, cofraje de inventar, să se înființeze o stație de preparare centralizată a betoanelor și a mortarelor, laboratoare de control a calității materialelor și lucrărilor, să se permanentizeze echipele de lucru și să se asigure calificarea acestora la locul de muncă. Frontul larg de lucru permite ridicarea nivelului tehnic al producției prin mecanizarea procesului tehnologic cu ajutorul utilajelor de mare productivitate ca: stații de betoane, pompe de mortare, macarale turn, escavatoare, buldozere etc.

Așa cum am arătat mai sus, datorită greutăților făcute de beneficiari și proiectanți, n-am putut organiza de la bun început fronturi largi de lucru, ceea ce a întîrziat foarte mult construcțiile. Abia în ultimul timp au fost înlăturate o parte din aceste greutăți. *În prezent, cu ajutorul utilajelor, se va turna pînă la sfîrșitul anului cca. 20.000 m.c. beton produs de stația de betoane, cca. 5.000 m.c. mortare, se va escava mecanic 70.000 m.c. pămînt.*

Sîntem convinși că prin această formă de organizare vom asigura toate condițiile pentru desfășurarea normală a activității în construcții și în special al continuității lucrărilor pe faze în tot timpul anului.

Pentru pregătirea în continuare a frontului de lucru în vederea construcțiilor din anul viitor, trebuie să cunoaștem încă din acest an termenele de dare în folosință a obiectelor. Beneficiarii și Institutul de Proiectare au datoria să îmbunătățească calitatea proiectelor și depunerea lor în termen, repartizarea terenurilor și finanțarea lucrărilor pentru a se putea satisface sarcinile de punere în funcțiune a obiectivelor în termen.

Pe urmele materialelor nepublicate

O comportare atentă față de cetățeni

Comportarea personalului din diferite instituții, unități comerciale, cooperative etc. față de cetățeni e o problemă discutată în scrisorile trimise redacției de către cititorii și corespondenții noștri voluntari. Oamenii au numai cuvinte de prețuire și mulțumire pentru salariații conștiincioși, atenți și corecți, care înțeleg rostul muncii pe care o fac, purtîndu-se așa cum trebuie cu cei ce le solicită serviciul. Cititorul nostru *GR. MIHAIUȚI*, de pildă a ținut să evidențieze în mod deosebit însușirile de bun gospodar ale gestionarului magazinului alimentar al cooperativei „Valea Almajului" din Bozovici. Plăcut impresionat de ordinea ce domnește în cadrul unității „Alimentara" nr. 104 din Sibiu și mai ales de atitudinea ireproșabilă și de corectitudinea vînzătorilor, cititorul nostru *NICOLAE IOSUB* și-a exprimat părerea că întreg colectivul acestei unități, în frunte cu responsabilul Lazăr Oprișor, merită să fie popularizat. Asemenea aprecieri aflăm cu prisosință în multe corespondențe.

Dar la redacție ne sosesc și altfel de scrisori. Din rîndurile lor facem cunoștință cu unele elemente indolente, care prin comportarea lor pricinuiesc greutăți și nemulțumiri justificate cetățenilor. Față de aceste lipsuri, forurile de resort cărora le trimitem spre informare și cercetare cazurile semnalate iau, — există cîteodată și excepții — măsurile corespunzătoare. În rîndurile care urmează ne propunem să înfățișăm modul în care au fost rezolvate cîteva asemenea sesizări.

Din grabă ?...

Faptul s-a petrecut în stația C.F.R. Ploiești-Sud la ghișeul casei nr. 4. Casieră de serviciu era în acea zi Elena Tănăsescu. Muncitorul *MARIN STAN* a cerut un bilet de călătorie pentru distanța Ploiești-Buzău la acceleratul de 7,20. De la cei 20 lei pe care l-a înmînat casierei, a primit rest un leu. I se opriseră deci 19 lei, adică contravaloarea unui bilet pentru tren accelerat. S-a suit de aceea fără grijă în tren, așteptînd fără emoție venirea conducătorului. Dar aici, fără să se gîndească, a dat peste necaz. Conductorul a descoperit că biletul său era pentru personal și procedînd în consecință i-a aplicat suprataxa corespunzătoare. În loc de 19 lei călătoria l-a costat... 74 lei.

Vina pentru această situație o poartă — așa cum ne comunică în răspunsul la sesizarea susnumitului cetățean — casiera Elena Tănăsescu. Cercetările n-au putut stabili dacă greșeala a fost săvîrșită cu intenție sau din cauza aglomerației.

Dar oricare ar fi cauza celor petrecute, faptul rămîne fapt. De aceea Direcția Regională C.F.R. București l-a aplicat casierei de la ghișeul nr. 4 sancțiunea „mustrare cu avertisment" și a obligat-o să restituie reclamantului diferența de bani plătită în plus pentru bilet.

Numai pe hîrtie

„În urma cercetărilor făcute de organele competente s-a constatat că cele sesizate corespund întru totul adevărului. Pentru comportarea sa necuviincioasă și nedemnă, cantaragiului S. Satinger i s-a aplicat o sancțiune administrativă. Totodată s-au făcut propuneri conducerii întreprinderii regionale „Combustibilul" Bistrița de sancționare a responsabilului depozitului (Bivolaru) și de înlocuire a cantaragiului".

Acesta e răspunsul dat de sfatul popular regional Cluj sesizării cititorului nostru *I. TEODORESCU* privitoare la modul total necorespunzător de deservire a cetățenilor la depozitul de combustibil din Bistrița. Dar s-a interesat semnatarul acestui răspuns (secretarul comitetului executiv — A. Vasilescu) de soarta propunerilor făcute? Scrisoarea primită la redacție din partea aceluiași cititor ne îndreptățește să spunem că nu. La depozitul de combustibil din Bistrița situația a rămas neschimbată. Aceeași nepăsare față de doleanțele cumpărătorilor, același sistem preferențial în deservire, aceeași domnie a bunului plac. Obișnuit de responsabil și de I.C.S. „Combustibilul" Cluj cantaragiul S. Satinger se face vinovat de aceeași comportare necivilizată și lipsită de atenție față de cetățeni ca și în trecut.

Este vorba după cum se vede de un răspuns formal, de măsuri luate numai pe hîrtie. Că asemenea rezolvări nu slujesc nimănui pentru că nu duc la înlăturarea lipsurilor, asta o știu la fel de bine atît tovarășii din comitetul executiv al sfatului popular regional Cluj cît și cei din conducerea I.C.S. „Combustibilul" Cluj. Cum toamna e sezonul de vîrf în munca depozitelor de combustibil este necesar să se ia de urgență măsuri practice și eficiente care să asigure o deservire în bune condițiuni cu combustibil a locuitorilor orașului Bistrița.

P. IEȘEANU

Noi produse alimentare

Comisia de omologare a Ministerului Comerțului a examinat și omologat în ultimul timp noi produse alimentare, care în curînd vor fi puse în vînzare în magazine. Este vorba de o gamă variată de compoturi dietetice din mere, pere, prune și gutui, de crema de caise pentru copii, etc. În ambalaje noi vor apare: compotul de căpșuni în cutii de 1/2 kg. și 1 kg., gemul de căpșuni în cutii de 1/2 kg.

Din sectorul de produse pescărești a fost omologat ghiveciul de pește în cutii de 280 gr., preparat din diverse specii de pește, ca: știucă, plătică, babușcă, morunaș, etc.

TEATRE

Totul rămîne oamenilor, 20: Teatrul Academic de dramă „A. S. Pușkin" din Leningrad (sala Teatrului de Operă și Balet al R.P.R.); **Regele Lear**, 19.30: Național I. L. Caragiale (sala Comedia); **Titanic vals**, 19.30: Național I. L. Caragiale (sala Studio); **Pygmalion**, 19.30: Armatei (sala Magheru); **Văduva isteață**, 20: Armatei (sala Studio); **Sfînta Ioana**, 19.30: Municipal (sala Matei Millo); **Tache, Ianke și Cadîr**, 19.30: Municipal (sala Filimon Sîrbu); **O lună de confort**, 19.30: Muncitoresc C.F.R.-Giulești; **Scrisori de dragoste**, 19.30: Tineretului; **Nora**, 20: „C. Nottara" (sala din C. Mille); **Fotoliul nr. 16**, orele 20: „C. Nottara" (sala Libertatea); **S-a întîmplat la nr. 13**, orele 20: Evreiesc de Stat; **Don Pasquale**, 19.30: Operetei; **Isprăvile viteazului Heracle**, 16: Țăndărică (sala din Academiei); **Revista oglinzilor**, 20: „C. Tănase" (sala Savoi); **Vitamina M... muzică**, 20: „C. Tănase" (sala Victoria); **Spectacol excepțional prezentat de Circul Mare din Budapesta**, 20.30: Circul de Stat.

CINEMA

Fiicele partidului, matineu — **Departe de Patrie, Gala filmului din R.D. Germană** ora 8.30 Patria, Mușilor; **Zafra**: Republica, Elena Pavel, Aurel Vlaicu; **Departe de Patrie**: Magheru, Lumina, Doina Sîmo, Olga Bancic; **Pe jos spre rai**; Maxim Gorki, Griviță; **Un strigăt în stradă**: V. Alecsandri, București, Gh. Doja, 23 August; **Doamna Ministru**: Infrățirea între popoare, G. Coșbuc; **Deputatul de Baltica**: Central; **În ajun**: Victoria; Pentru copii: **program special**; pentru adulți: **Eugenie Grandet**: 13 Septembrie; **Să înflorească o nouă Germanie**: Timpuri Noi; **Policarp, maestru caligraf**: I. C. Frimu, Tineretului, 8 Martie; **Război și pace** (ambele serii): Al. Popov; **Cerneala roșie**: V. Roaită, 1 Mai; **Ivanna**: Cultural; **D-ale carnavalului**: Unirea; **Nopțile Cabiriei**: C. David; **Prințesa cu steaua de aur**: Mihail Eminescu; **Torero**: Flacăra; **Cio-Cio-san**: Arta; **Pescarii din arhipelag**: Munca; **Ivan cel groaznic** (ambele serii): T. Vladimirescu; **Norii părăsesc cerul**: Mioriița, Libertății; **Moara cu noroc**: 16 Februarie; **Fatima**: 8 Mai; **Tamango**: Ilie Pintilie; **Poznașa**: Popular, B. Delavrancea; **Bită ieși din sac**: Volga, 30 Decembrie; **Flăcări la graniță**: Floreasca; **Valurile Dunării**: N. Bălcescu; **Mamă vitregă**: G. Bacovia; **Șapte mirese pentru șapte frați**: Drumul serii.

TELEVIZIUNE

16: Emisiune pentru cluburile din întreprinderi. Din cuprins: În vizită cu aparatul de filmat la cel de-al doilea pavilion de mostre; „Marele complex de locuințe — Magistrala Nord-Sud" de inginer Vasile Tancu; Un actor... la poarta Combinatului siderurgic „Gheorghe Gheorghiu-Dej" — Ștefan Ciubotărașu, artist emerit, recită din versuri proprii; Transmisie de la clubul uzinelor „23 August": concert de melodii populare românești dedicat muncitorilor frunași de la uzinele „23 August". Interpretează orchestra de muzică populară a Ansamblului de cîntece și dansuri „Ciocîrlia" și muzică ușoară prezentată de formația condusă de Gheorghe Rădulescu. Soliști: Dorina Drăghici, Gabi Pascu și Trio Grigoriu. În pauză: Telejurnalul săptămînii.

Ecranul — în Luna prieteniei romîno-sovietice

Cadru din filmul „Pămînt deșelenit"

În rîndul manifestărilor devenite tradiționale în **„Luna Prieteniei romîno-sovietice"**, festivalul celor mai recente creații ale cinematografiei artistice și documentare sovietice ocupă de la an la an un loc tot mai important. Faptul este întrutotul explicabil nu numai prin interesul mereu crescînd al publicului cinefil față de ideile umaniste, înălțătoare ale artei sovietice contemporane, dar și prin ecoul internațional pe care l-au trezit anul acesta producțiile cinematografiei sovietice datorită inegalabilei lor valori artistice. După cum se știe, la Cannes, participarea Uniunii Sovietice a fost socotită ca fiind cea mai bună, iar filmele **„Balada soldatului"** și **„Doamna cu cățelul"** încununate cu premii. La Karlovy-Vary, care anul acesta a fost competiția cinematografică cu cea mai largă participare, Marele Premiu **„Globul de cristal"** a revenit filmului **„Serioja"** iar unul dintre cele trei premii principale a fost atribuit filmului sovietic **„Eroii vii"**.

Două dintre filmele premiate — **„Serioja"** și **„Doamna cu cățelul"** — vor fi prezentate în cadrul festivalului filmului sovietic din Luna Prieteniei romîno-sovietice laolaltă cu alte producții de prestigiu realizate în acest an de către studiourile sovietice. **„Serioja"**, creație a tinerilor cineaști Danelia și Talankin după povestirea cu același titlu a scriitoarei Vera Panova, ne introduce în universul delicat al copilăriei. Distribuția filmului cuprinde alături de Borea Barhatov — interpretul lui Serioja — pe cunoscuții actori sovietici Serghei Bondarciuk și Irina Skobțeva.

Ca și **„Serioja"** și filmul **„Doamna cu cățelul"** este o ecranizare după o creație valoroasă a literaturii. Sub acest titlu, în anul 1899, apărea în revista **„Gîndul rus"** nuvela marelui scriitor Anton Pavlovici Cehov. Nuvela, ca și filmul realizat după ea de către scenaristul și regizorul Iosif Heifiț, redă povestea iubirii triste dintre un funcționar din Moscova și o tînără femeie din Saratov care s-au întîlnit în stațiunea climaterică Ialta. Jocul actorilor Alexei Batalov și I. Savvina conferă personajelor interpretate acel profil unic, cehovian.

O altă mare realizare a cinematografiei sovietice pe temeiul unei mari creații a literaturii este filmul **„Pămînt deșelenit"** (două serii). Creat în regia lui Alexandr Ivanov, filmul întrunește talente actoricești remarcabile printre care recunoaștem și interpreți ai „Donului liniștit".

Tot în festival vom putea aplauda o nouă creație a cunoscutului regizor Ivan Pirilev după F.M. Dostoievski, filmul **„Nopți albe"**, Ludmila Marcenko și Oleg Strijenov sînt protagoniștii acestui film căruia critica sovietică i-a apreciat îndeosebi patosul romantic. Filmele **„Miciman Panin"** și **„Normandie-Niemen"** — vor completa festivalul prilejuit de întîmpinarea sărbătorească a celei de a 43-a aniversări a Marei Revoluții Socialiste din Octombrie. Oglindind fapte reale, filmul **„Miciman Panin"** (regia: M. Sveițer) ilustrează marea forță de atracție a luptei revoluționare chiar în anii grei ai ilegalității. Coproducția sovieto-franceză **„Normandie Niemen"** în regia lui Jean Dréville, evocă prietenia dintre cele două popoare cimentată cu sîngele aviatorilor francezi care, în anii celui de al doilea război mondial au luptat alături de aviatorii sovietici împotriva cotropitorilor fasciști. Astfel, și în acest an, festivalul filmului sovietic va răspunde așteptărilor unui public tot mai larg, aducînd și nenumăraților săi admiratori înalte satisfacții artistice dar și mesajul înaripat al constructorilor societății comuniste.

Activitate culturală multilaterală

În cadrul casei raionale de cultură din Rm. Vîlcea se desfășoară o activitate multilaterală. Aici există un ansamblu de cîntece și dansuri, un cerc dramatic, o orchestră semisimfonică, cercuri de literatură, pictură etc

Cercul dramatic a pregătit piesa „Vlaicu și feciorii lui", bucurîndu-se de un deosebit succes, apoi piesa a fost prezentată și la Govora, Vlădești și Păușești-Măglași, unde au participat numeroși țărani. Piesa va mai fi prezentată și în comunele Ocnița Bunești, Călimănești și Olănești.

Recent a fost organizată o seară cultural-artistică cu tema „Tînărul în familie, școală și societate", urmată de un program artistic, care a atras un mare număr de tineri. Să mai organizează aici „Joi ale tineretului", unde se prezintă conferințe urmate de programe artistice, seri literare urmate de reuniuni.

ALEXANDRU REZEA
corespondent voluntar

ȘTIRI SPORTIVE

● Duminică are loc campionatul republican ciclist de fond la care vor participa cei mai buni rutieri din țara noastră. Cursa se va desfășura pe o distanță de 198 km. pe ruta București (km. 9) — Gura Beliei și retur. Sosirea va avea loc în Piața Scînteii în jurul orei 14. Printre cei înscriși la acest campionat figurează valoroșii cicliști W. Ziegler, cîștigătorul Turului ciclist al R. P. Romîne, I. Cosma, clasat pe locul 5 în proba olimpică de fond de la Roma, A. Șelaru, I. Stoica, I. Braharu, S. Duță, C. Moiceanu și alții.

● Mîine vor începe la baza hipică din Calea Plevnei campionatele republicane de călărie. Și de data aceasta la startul probelor de obstacole și dresaj vor fi prezenți cei mai cunoscuți sportivi din Capitală și din alte orașe ale țării.

● Echipa braziliană de fotbal Bahia își va începe joi turneul în țara noastră, jucînd la Bacău în compania lotului de tineret al R. P. Romîne. După acest meci, fotbaliștii brazilieni vor evolua la Timișoara și apoi în Capitală.

● La Moscova a început campionatul unional de șah pe echipe cu participarea celor mai bune 10 formații din țară. După disputarea a două ture pe primul loc se află echipa orașului Leningrad cu 10 puncte. Șahiștii din Leningrad au cîștigat în runda a doua întîlnirea cu echipa R. S. S. Bieloruse. La prima masă campionul U.R.S.S. V. Korcinoi l-a învins pe Suetin, iar la masa a doua marele maestru Taimanov (Leningrad) a obținut victoria în fața marelui maestru Boleslavski (Minsk).

Șanse multiple
pe BILETE MULTIPLE
de 4 numere
la LOTO CENTRAL
Azi și mîine ultimele zile

POȘTA JURIDICĂ

RĂDULESCU V. din București. *Întreabă în ce împrejurări se poate vorbi despre muncă de noapte și ce spor se acordă angajatului pentru munca de noapte?*

RĂSPUNS: Muncă de noapte se socotește aceea care are loc între orele 22 și 6 sau 23 și 7. Pentru munca de noapte, în întreprinderile în care se lucrează în 3 schimburi, durata muncii de noapte este egală cu aceea de zi; pentru munca de noapte angajatul beneficiază de un spor de 15 la sută asupra salariului tarifar.

ANA CORNELAN din București, *întreabă ce condiții trebuie să îndeplinească pentru a primi pensie de bătrînețe, la împlinirea vîrstei de 50 ani, dacă lucrează în munci grele?*

RĂSPUNS: Femeile care lucrează în munci grele sau vătămătoare au drept la pensie de bătrînețe la împlinirea vîrstei de 50 ani, dacă au vechime în muncă de cel puțin 20 ani, dintre care minimum 10 ani în muncă grea sau vătămătoare.

GAVRILĂ VOINEA din Raionul Caracal, *întreabă care sînt raporturile dintre înfiat și părinții săi firești (în cazul înfierii obișnuite)?*

RĂSPUNS: Înfierea nu rupe legătura juridică dintre înfiat și familia lui firească. Înfiatul are dreptul să moștenească pe părinții săi firești și poate pretinde pensie alimentară de la aceștia dacă înfietorul nu mai e în măsură să-l întrețină.

BREVIAR

UN COLECTIV DE CERCETĂTORI *de la Seminarul matematic „Alexandru Myller" din Iași, în colaborare cu Laboratorul de cineficare al Universității „Alexandru Ioan Cuza", a turnat un nou film didactic de specialitate. Vizionarea acestui film dă posibilitatea elevilor din școlile medii să-și însușească mai ușor unele probleme mai dificile de geometrie.*

NUMARUL FORMAȚIILOR ARTISTICE de pe lîngă căminele culturale și casele de cultură din Regiunea Constanța depășesc cifra de 1000, ceea ce revine în medie la aproape 3 formații în fiecare sat. În aceste formații sînt cuprinși 20.000 artiști amatori, adică peste 3 la sută din întreaga populație a regiunii.

CASA REGIONALA A CREAȚIEI POPULARE de pe lîngă sfatul popular regional Ploiești a deschis la palatul culturii din Ploiești expoziția bienală de artă plastică a artiștilor amatori. Expoziția va fi deschisă pînă la 1 noiembrie. (N. **TEODORESCU**, corespondent voluntar).

„CINTEC, JOC ȘI VOIE BUNA" este titlul concertului-spectacol de muzică populară pe care Comitetul de radiodifuziune și televiziune îl va prezenta sîmbătă 8 octombrie la ora 20 și duminică 9 octombrie la ora 11 în studioul de concerte din strada Al. Popov 62. Conducerea muzicală: Victor Predescu. Soliști: Maria Lătărețu, Angela Moldovan, Ion Luican, I. Cristoreanu și alții.

Teatrul „A. S. Pușkin" din Leningrad:

„TRAGEDIA OPTIMISTĂ"

de V. V. Vișnevski

E bine că teatrul „Pușkin" a pus în programul turneului său drame foarte cunoscute publicului nostru, și în primul rînd această *Tragedie optimistă* jucată, în ultimii ani, pe aproape toate scenele din țara noastră. S-a scris și s-a vorbit mult despre această capodoperă a dramaturgiei sovietice; publicul nostru o cunoaște bine în țesătura ei dramatică. Nu e, deci, cazul să mai revenim asupra ei.

După cum se știe, spectacolul a fost realizat în direcția de scenă a regizorului G. A. Tovstonogov, reprezentînd o culme a carierei și inspirației acestuia, și aducîndu-i recunoașteri unanime și notorietate internațională. Spectacolul e într-adevăr de o mare frumusețe, de o mare frumusețe în grandoare. Realizarea e arhitectonică, la modul monumental. Această calitate pornește nu dinspre mic spre mare, ci dinăuntru în afară, din dimensiunea istorică a omului. Aci se dezvăluie arta lui Tovstonogov care se dovedește condiționată de o adîncă și fierbinte viziune de idei. Planurile vaste, liniile care se profilează treptat, treptat, ca din ceață, infinite — toate pornesc din om, din virtualitatea lui. Aceasta se vădește în scene absolut memorabile (ca de pildă scena plecării la atac a marinarilor, scena înfruntării decisive dintre grupul anarhiștilor și grupul ostașilor care au hotărît să urmeze cuvîntul femeii-comisar, scena finală), cînd întregul proces de construcție apare dintr-o dată, în toată traiectoria sa, ca un munte, sau ca un edificiu imens, care s-ar înălța dintr-odată întreg, într-o clipită. Multe lucruri ar fi de spus despre regia lui Tovstonogov, dar dintre toate să alegem numai unul, ca fiind în legătură mai strînsă cu anumite tendințe care s-au manifestat în spectacolele realizate la noi. Mă gîndesc la tendința spre comic, atît de înrădăcinată în teatrul nostru. În spectacolul lui Tovstonogov nu există nici o asemenea căutare și sforțare; aci nu se uită că sîntem în *tragedie*. Aci, Alexei nu e nici hazliu, nici galeș, și replica lui provoacă cel mult zîmbetul. Aci, șeful de echipaj e sobru și închis, nici un gest al lui nu depășește nici întinderea, nici semnificația strict utilă. Și nu există, în ciuda patosului masiv, nici grandilocvență, nici dilatare sentimentală, nici prelungire nefirească a clipei paroxistice. Totul e sobru, echilibrat, armonios pe o idee de gravitate nestînjenită.

În distribuție nu există actor care să nu poarte titlul de artist al poporului, și artist emerit al U.R.S.S. sau al R.S.F.S.R. Aceasta dovedește nivelul general al trupei și explică excelenta calitate a interpretării, în care, datorită egalității și omogenității desăvîrșite, e foarte greu de schițat o ierarhie. Vom începe cu artista poporului O. I. Lebzak, care ni s-a părut o interpretă ideală a rolului femeii comisar, în primul rînd, prin simplitate și modestie. Ea dă spectatorului convingerea că viața și actele sale extraordinare erau și sînt, ale unei mulțimi de femei înălțate prin învățătură și credință revoluționară la o nouă și înaltă conștiință a omului. De aci au izvorît cîteva trăsături ale jocului său: egalitatea foarte firească a tonului, niciodată erupt spre grandilocvență și niciodată ispitit spre sentimentalitate lîncedă. Feminitate de substanță adîncă, hotărîre energică de luptătoare, figură luminoasă de om al cauzei mărețe a lumii noi, — iată caracteristicile acestei actrițe excepționale. I. O. Gorbacev l-a interpretat pe Alexei într-un mod deosebit de melodios din punctul de vedere al exprimării lirice nestînjenite, adăugînd forță, ritm, dinamică bine echilibrate, care l-au făcut să ajungă la capătul transformării sale într-un mod organic și convingător. De o excepțională valoare complexă a fost cuplul celor doi anarhiști, cuplul B. E. Iukovski și A. V. Sokolov, care și-au pus cu maximă ascuțime dificilele probleme ale rolurilor respective. Pe bunul marinar Vainonen, ultima victimă a anarhiștilor și primul comunist al vasului, l-a jucat A. A. Ian, la început cu o urmă de dezamăgire, mai apoi cu o interesare mereu crescîndă, reflectînd astfel cum nu se poate mai corect rolul femeii-comisar asupra sufletelor din jurul său. Comandantul vasului și șeful de echipaj, oameni buni și cinstiți ai unei lumi moarte, au fost interpretați de V. V. Erenberg și G. K. Kolosov, cu o evidentă și justă intenție de sobrietate și discreție, ca a unor oameni care se apropie cu greu de adevăruri noi și de înțelesuri necunoscute. Cei doi povestitori, B. A. Fokeev și A. B. Cekaevski s-au evidențiat prin sobrietate și chiar printr-o rigoare militară, ale cărei efecte asupra tonului și gestului de „povestitor" le-am găsit de cei mai bun efect.

Decorurile lui A. F. Bolusaev au dat posibilitatea unei profilări a sensului istoric direct pe univers, cu fundaluri proiectate, de dimensiuni gigantice, iar muzica lui Kara Karaev, solemnă și eroică, a adus un aport epic de cea mai magistrală forță.

RADU POPESCU

In librării

E.S.P.L.A.

LIVIU REBREANU: Răscoala: Volumul I — Se mișcă țara: Volumul II — Focurile: Colecția „Biblioteca pentru toți" Nr. 37 și 38. — Vol. I 256 pag. — Vol. II 236 pag. *8,00 lei*

GIOVANNI GERMANETTO: Memoriile unui bărbier. *280 pag. 6,25 lei*

EMINESCU: Poezii. Ed. a II-a *668 pag. 35,00 lei*

ARISTIZZA ROMANESCU: 30 de ani. Amintiri. *204 pag. 6,25 lei*

ARAGON: Săptămîna patimilor (roman). *568 pag. 15,60 lei*

MENELAOS LUDEMIS: Cerul se înnourează (Povestire). *200 pag. 2,75 lei*

ED. TINERETULUI

ELENA VIANU: Delacroix. (Col. „Oameni de seamă"). *288 pag. 8,50 lei*

C. NEGRUZZI: Povestind copiilor. (Col. „Scriitorii patriei povestind copiilor"). *144 pag. 3,45 lei*

LEV KASSIL MAX POLEANOVSKI: Strada mezinului (roman). *624 pag. 13,40 lei*

B. ȘT. DELAVRANCEA: Apus de soare și Hagi Tudose. (Colecția „Biblioteca școlarului" Nr. 22). *232 pag. 3,40 lei*

TUDOR ARGHEZI: Versuri și proza *352 pag. 7,20 lei*

ALEXANDRU MITRU: Legendele Olimpului, Vol. I — Zeii *240 pag. 12,70 lei*

Producător şi cumpărător

Care din produsele expuse v-au plăcut mai mult? Ce observaţii şi sugestii aveţi de făcut? Ce alte produse aţi dori să găsiţi in magazine? Rînd pe rînd, chestionarele generale sau cele de specialitate sînt completate cu atenţie de mii şi mii de vizitatori ai celui de-al doilea Pavilion de mostre de bunuri de larg consum.

Abia deschis, Pavilionul de mostre cunoaşte o mare afluenţă, fiind vizitat pînă in prezent de citeva sute de mii de cetăţeni dintre care foarte mulţi şi-au spus părerea despre exponate, au făcut propuneri prin intermediul chestionarelor care le stau la dispoziţie.

Este interesant să urmăreşti in aceste zile preocuparea cu care vizitatorii se opresc in faţa fiecărui stand al expoziţiei, cu cită seriozitate cercetează exponatele şi işi spun apoi părerea despre ele. Iată de pildă, pe acest vizitator. Nu de mult era muncitor la fabrica de încălţăminte „Kirov". Nicolae Drăghicescu este acum inginer la aceeaşi intreprindere. Atenţiei lui nu-i scapă nici una din mărfurile expuse in pavilion. Cind s-a apropiat de vitrinele mari care prezintă noile modele de încălţăminte pentru femei, bărbaţi şi copii s-a oprit mai indelung. Este normal. Doar sint produsele ramurii industriale in care lucrează şi el, sint printre ele multe care poartă marca fabricii „Kirov".

Nu este lipsit de interes de aflat din ce punct de vedere cercetează el exponatele: ca producător sau ca simplu consumator? Intrebarea nu-l surprinde de fel.

— Din amindouă punctele de vedere. Doar sint in acelaşi timp şi producător şi consumator. Cred că aceste două aspecte nu se pot separa...

Are dreptate ing. Nicolae Drăghicescu. Cetăţeanul, vizitator al marelui Pavilion de mostre este aici, in cele mai multe cazuri, in dubla lui calitate: producător şi cumpărător. Inseparabile, cele două puncte de vedere se contopesc pînă la urmă intr-unul singur, in calitatea de cetăţean chemat să-şi spună deschis părerea, să-şi exprime sugestiile, preferinţele şi doleanţele in legătură cu un anumit produs sau cu o categorie intreagă.

Forma aceasta de cercetare nemijlocită a gustului cumpărătorilor prin intermediul unui Pavilion de mostre şi-a dovedit eficacitatea şi la prima organizare din octombrie anul trecut. Răspunzind sarcinii trasate de cel de-al III-lea Congres al partidului în legătură cu consultarea cit mai adecvată a cererii de consum a oamenilor muncii, Ministerul Comerţului, in colaborare cu ministerele producătoare, s-a preocupat ca organizarea celui de-al doilea Pavilion de mostre să reprezinte o etapă superioară. Mărturie stă şi faptul că de data aceasta spaţiul marii expoziţii este impărţit in numeroase vitrine şi standuri, grupate pe principiul magazinelor de specialitate, ceea ce orientează mai lesne pe vizitator, o dovedesc multiplele forme existente pentru a asculta părerile oamenilor muncii.

Un singur aspect se pare că a scăpat din vederea organizatorilor Pavilionului. Este vorba de una din sugestiile făcute de altfel şi de numeroşi vizitatori cu prilejul Pavilionului anterior: de a grupa produsele expuse nu numai pe ramuri de specialitate ci şi pe intreprinderi producătoare. In această etapă cînd bătălia pentru marca fabricii cunoaşte noi izbinzi acest lucru ar fi creat o mai mare emulaţie intre colectivele diferitelor intreprinderi, ar fi oferit organizatorilor pavilionului prilejul să cunoască părerile vizitatorilor şi pe fiecare unitate industrială in parte.

Oglindă a succeselor dobindite de industria bunurilor de consum, a marilor posibilităţi existente, a talentului şi hărniciei celor ce lucrează in acest sector, cel de-al doilea Pavilion de mostre trebuie să conducă la o mai bună orientare atit a organelor comerciale cit şi a intreprinderilor producătoare.

Seriozităţii cu care vizitatorii Pavilionului de mostre cercetează exponatele şi-şi spun părerea, trebuie să-i corespundă aceeaşi preocupare din partea comerţului şi a intreprinderilor producătoare. Sarcină permanentă şi de mare răspundere, cercetarea cererii de consum a oamenilor muncii trebuie lărgită şi prin alte forme, trebuie extinsă in intreaga ţară pentru a cunoaşte cit mai bine cerinţele populaţiei.

TUDOR GHEORGHIU

Lucrări de dezvoltare şi modernizare a staţiilor de cale ferată

In numeroase staţii au fost executate ori sint in curs importante lucrări de dezvoltare şi modernizare pentru ca ele să corespundă cerinţelor crescinde ale deservirii călătorilor şi înzestrării tehnice a căilor noastre ferate.

In ultimii ani, pe lingă staţii noi construite cum sint Constanţa-călători, Basarabi şi Paşcani, s-au făcut lucrări de dezvoltare şi reorganizare interioară la staţiile Craiova, Cluj, Mărăşeşti, Feteşti etc. S-au amenajat cu acest prilej săli de aşteptare mai spaţioase şi mai bine înzestrate, localuri corespunzătoare pentru sălile de aşteptare, camera „mama şi copilul", pentru restaurante etc.

In prezent, sînt în curs de executare lucrări de construcţie şi modernizare la numeroase alte staţii C.F.R. La staţia Ploieşti-Sud, unde o parte a noii gări a fost dată în folosinţă, constructorii zoresc lucrul pentru a termina întreaga clădire pînă la sfîrşitul anului. Tot în cursul acestui an urmează a fi terminată construcţia noii clădiri a staţiei Govora, pentru deservirea staţiunii balneo-climaterice, a staţiei Slănic-Prahova şi altele. In scopul îmbunătăţirii continue a deservirii călătorilor s-a prevăzut ca în localurile noilor staţii C.F.R. să se creeze spaţii speciale pentru funcţionarea autogărilor I.R.T.A. şi a oficiilor P.T.T.R.

(Agerpres)

Pentru intensificarea lucrărilor agricole de toamnă

Capacitatea de lucru a tractoarelor trebuie folosită din plin

Staţiunile de maşini şi tractoare au executat pînă acum un volum de lucrări echivalent cu 1.830.000 hectare arătură normală, ceea ce reprezintă circa 32 la sută din planul actualei campanii. **Mai avansaţi cu lucrările sînt mecanizatorii din regiunile CONSTANŢA şi ORADEA**, care au realizat aproximativ jumătate din volumul muncilor prevăzute.

Mecanizatorii acordă o deosebită atenţie în această toamnă efectuării însămînţărilor în condiţii superioare, precum şi scurtării perioadei arăturilor adînci de toamnă. În majoritatea staţiunilor de maşini şi tractoare utilajul este întrebuinţat raţional, asigurîndu-se o bună funcţionare a tractoarelor şi maşinilor agricole. **Mii de tractoare lucrează în două schimburi.**

Ca urmare a măsurilor luate în ultimul timp în vederea intensificării muncilor, **staţiunile de maşini şi tractoare au executat numai în decada trecută aproximativ 800.000 de hectare arătură normală**, echivalînd cu 14 la sută din planul întregii campanii.

Cu toate acestea, realizările nu sînt în toate regiunile la nivelul cerinţelor şi al posibilităţilor de care dispun staţiunile de maşini şi tractoare. În unele regiuni ca Bacău şi Hunedoara lucrările sînt rămase în urmă, ceea ce micşorează realizările de ansamblu pe ţară. Pentru lichidarea rămînerii în urmă **este necesară folosirea la maximum a capacităţii utilajului, organizîndu-se munca în aşa fel încît un număr mare de tractoare să lucreze în două schimburi.** De asemenea, **cadrele tehnice trebuie să-i sprijine în mai mare măsură pe mecanizatori pentru ca ei să facă numai lucrări de calitate, potrivit recomandărilor consfătuirii din acest an privind cultura griului de toamnă.**

(Agerpres)

Semi-conserve de peşte în ambalaj din material plastic

Recent au fost omologate şase sortimente noi de semi-conserve de peşte ambalate în pahare din material plastic de 50—100 şi 150 gr.: salată de icre, scrumbii în salată de icre, salată de peşte în sos de lapţi, scrumbii marinate cu maioneză, sardele marinate cu ceapă şi pastă de sardele extra. Produsele urmează să apară pe piaţă în curînd.

Rezerve importante pentru creşterea animalelor

(Urmare din pag. 1-a)

scroafe, 28 saivane şi altele. Acolo unde a existat preocupare pentru valorificarea resurselor locale s-au realizat construcţii bune şi ieftine. De altfel, costul mediu al grajdurilor construite anul trecut în Raionul Haţeg a fost de cca. 30.000 lei. Comitetul executiv regional a indicat celorlalte comitete executive ale sfaturilor populare raionale să studieze cu atenţie din experienţa din Raionul Haţeg, dar, din păcate, nu peste tot această indicaţie a fost tradusă în viaţă. Nesocotirea experienţei valoroase, neînsuşirea ei a contribuit, desigur, în raioanele Sebeş, Hunedoara şi Orăştie la menţinerea costului mediu al unui grajd la 100.000—150.000 lei.

Un alt aspect care reflectă insuficienta preocupare pentru reducerea preţului de cost al construcţiilor este diferenţa de preţuri care exista la construcţii identice sau aproape identice. Astfel, la gospodăria colectivă din Lăpuşnic s-au construit două grajduri care adăpostesc în total 50 de bovine. Pentru realizarea lor s-au cheltuit puţini bani, deoarece colectiviştii au muncit voluntar la construirea lor şi au ştiut să valorifice resursele locale. De asemenea colectiviştii din Bălata au construit un grajd pentru 50 de bovine care i-a costat cca. 35.000 lei. Nu acelaşi lucru s-a întîmplat la gospodăria colectivă din Spini unde pentru un grajd s-au cheltuit peste 150.000 lei. O vină serioasă în acest domeniu o poartă şi secţiile agricole regională şi raionale care nu s-au ocupat suficient ca la construcţiile agricole să se folosească proiecte ieftine. Pentru viitor se cere să acţionăm cu mai multă hotărîre în direcţia reducerii preţului de cost al construcţiilor agricole.

Noi avem posibilitatea să aducem o contribuţie de seamă la înfăptuirea sarcinilor trasate de Congresul al III-lea al P.M.R. în ceea ce priveşte dezvoltarea creşterii animalelor în ţara noastră. In acest sens, comitetele executive ale sfaturilor populare, tehnicienii de specialitate trebuie să urmărească în permanenţă ca să crească sistematic efectivul de animale din cele mai productive. Odată cu aceasta noi, comitetul executiv regional şi comitetele executive raionale trebuie să dovedim mai multă preocupare pentru dezvoltarea bazei furajere — şi îndeosebi pentru extinderea porumbului de siloz — şi asigurarea unor adăposturi trainice şi ieftine pentru animale. Indeplinirea sarcinilor sporite depinde în primul rînd de felul în care vom şti să lichidăm lipsurile de pînă acum din munca noastră şi, lichidîndu-le, să organizăm mai bine valorificarea resurselor locale şi a condiţiilor naturale de care dispune Regiunea Hunedoara.

Şedinţa Comisiei permanente C. A. E. R. de colaborare în domeniul metalurgiei neferoase

La Budapesta a avut loc şedinţa Comisiei permanente C.A.E.R. de colaborare economică şi tehnico-ştiinţifică în domeniul metalurgiei neferoase.

La şedinţă au participat delegaţiile din partea R.P. Albania, R.P. Bulgaria, R.S. Cehoslovacă, R.D. Germană, R.P. Polonă, R.P. Romînă, R.P. Ungară, U.R.S.S. precum şi un observator din partea R.D. Vietnam.

La şedinţă au fost examinate măsurile aplicate de către Comisia permanentă pentru metalurgie neferoasă în vederea îndeplinirii hotărîrilor sesiunii a XIII-a a Consiliului Economic de Ajutor Reciproc, legate de organizarea lucrărilor pentru coordonarea planurilor de dezvoltare ale metalurgiei neferoase în ţările membre C.A.E.R. în perioada pînă la 1980. Şedinţa a aprobat de asemenea planul de muncă al Comisiei pe anul 1961.

Lucrările şedinţei s-au desfăşurat în spiritul colaborării socialiste şi înţelegerii reciproce.

(Agerpres)

De la Ministerul Invăţămîntului şi Culturii

La 16 octombrie a.c. ora 9, se va ţine concursul de admitere pentru cursurile de zi, cu durata de şcolarizare de 4 ani, la Secţia de maşini şi aparate electrice (Facultatea de electrotehnică) şi Secţia de tehnologia construcţiei de maşini (Facultatea de mecanică) de la Institutul politehnic din Bucureşti.

La concurs se pot prezenta muncitori calificaţi, cu diplomă de maturitate şi maiştri cu examenele de diferenţă pentru invăţămîntul superior, cu peste 2 ani vechime în producţie, în specialitatea corespunzătoare.

Inscrierile candidaţilor se vor face la secretariatele facultăţilor pînă în ziua de 15 octombrie inclusiv.

INFORMAŢII

Vicepreşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Romîne, Emil Bodnăraş, a primit în audienţă pe noul trimis extraordinar şi ministrul plenipotenţiar al Franţei la Bucureşti, Pierre Paul Bouffanais.

★

In continuarea turneului în ţara noastră, colectivul Teatrului „A. S. Puşkin" din Leningrad a prezentat marţi seara, pe scena Teatrului de Operă şi Balet al R. P. Romîne, un spectacol cu piesa „Totul rămîne oamenilor" de S. I. Alloşin.

★

La întreprinderea de prefabricate din Roman a început producţia în serie a panourilor mari. In urma experimentării transportului lor pe calea ferată pentru a li se verifica rezistenţa, zilnic se livrează şantierelor de construcţii din Iaşi cîte 2 apartamente. De curind, la amintita „fabrică de case" s-a introdus turnarea pe verticală — în baterie de cite 11 deodată — a panourilor pentru pereţii interiori.

★

In comuna Miceştii de Cîmpie, Raionul Sărmaş, s-a inaugurat un nou cămin cultural, la a cărui construcţie şi-au adus o însemnată contribuţie locuitorii comunei. Noul lăcaş de cultură, înzestrat cu mobilier adecvat, bibliotecă, aparat de proiecţie cinematografică, aparat de radio, etc., oferă localnicilor condiţii pentru desfăşurarea unei bogate activităţi culturale.

★

In Oraşul Stalin lucrările pentru modernizarea drumurilor se desfăşoară într-un ritm rapid. In prezent se lucrează la str. Poenelor pentru modernizarea a 2779 metri pătraţi. De asemenea s-a reparat drumul de acces care duce spre Poiana Stalin. La toate aceste lucrări, cetăţenii oraşului au efectuat aproape 200.000 ore muncă patriotică.

★

Folosirea tiparelor combinate şi a altor metode noi de lucru pe care le aplică mulţi croitori, a ajutat colectivul fabricii de încălţăminte „Ardeleana" din Alba Iulia să economisească anul acesta mai mult de 400.000 dcm.p. piele pentru feţe şi cca. 1400 kg. talpă. Printre fruntaşi în acţiunea de economisire a materialului se numără Ana Moldovan, Cornel Covaci şi mulţi alţii.

Lucrările Adunării Generale a O. N. U.

J. Kádár: Forţele păcii sînt în stare să frîneze forţele reacţiunii

NEW YORK 4 (Agerpres). — La şedinţa plenară din după-amiaza de 3 octombrie a Adunării Generale a O.N.U., a luat cuvîntul János Kádár, şeful delegaţiei R. P. Ungare.

După ce a subliniat importanţa actualei sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. J. Kádár a arătat că în timp ce **U.R.S.S. şi celelalte ţări socialiste au venit la Adunarea Generală cu propuneri noi în domeniul dezarmării, conducătorii N.A.T.O. au marcat deschiderea sesiunii Adunării Generale a O.N.U. prin desfaşurarea unor mari manevre militare.** A fost o demonstraţie vădită de forţă, a spus J. Kádár, dar străduinţele lor au fost zadarnice. Cel ce în afară de exerciţii militare nu poate oferi nimic altceva popoarelor, nu-şi demonstrează forţa ci totala lipsă de bunăvoinţă şi slăbiciunea politică a poziţiilor sale.

Şeful delegaţiei ungare a spus mai departe că este necesar ca cercurile conducătoare din S.U.A. să renunţe la promovarea politicii falimentare de pe poziţii de forţă şi să arate la această sesiune a Adunării Generale că sînt gata să ducă tratative cu privire la dezarmarea generală şi completă. El a sprijinit întrutotul propunerile sovietice în această problemă, prezentate spre examinare celei de-a XV-a sesiuni a Adunării Generale. Apoi János Kádár a subliniat că a sosit timpul ca sistemul colonial să fie lichidat complet şi definitiv. **Colonialiştii, a declarat el, au exterminat în mod barbar milioane de locuitori din ţările coloniale. Ei au furat popoarelor libertatea, iar acum nu ei sînt cei care dăruiesc această libertate, ci însăşi popoarele asuprite o cuceresc prin luptă înverşunată de la asupritorii lor.**

În continuarea cuvîntării sale, şeful delegaţiei ungare a citat fapte elocvente care demonstrează succesele obţinute de Ungaria în anii puterii populare, arătînd că **de la eliberare şi pînă în prezent creşterea producţiei industriale a fost în medie de 11 la sută pe an faţă de 1 la sută în anii 1920—1945. Numărul celor care studiază a sporit de 3—4 ori. În comparaţie cu anul 1930 durata medie a vieţii a crescut de la 48 la 65 ani. Toate aceste succese,** a subliniat János Kádár, **au devenit posibile într-o măsură considerabilă datorită ajutorului multilateral şi dezinteresat al Uniunii Sovietice.**

János Kádár a declarat că R. P. Ungară se pronunţă pentru restabilirea drepturilor legale ale R. P. Chineze în O.N.U. şi sprijină primirea în O.N.U. a R. P. Mongole.

În continuarea cuvîntării sale, J. Kádár a atras atenţia asupra faptului că deîndată ce Uniunea Sovietică a propus să se includă pe ordinea de zi problema acţiunilor agresive ale S.U.A. împotriva U.R.S.S., guvernul S.U.A. a început imediat să insiste asupra includerii pe ordinea de zi a aşa-numitei „probleme ungare". Toţi ştiu foarte bine că discutarea evenimentelor care au avut loc în Ungaria în 1956 este o problemă de mult epuizată şi perimată. **Este îndeobşte cunoscut de asemenea că examinarea aşa-numitei „probleme ungare" la sesiunea Adunării Generale sau în Comisiile O.N.U. nu este decît o intrigă, o campanie de calomnii îndreptată împotriva a două state membre ale O.N.U. — Uniunea Sovietică şi R. P. Ungară. Această problemă serveşte exclusiv ţelurile războiului rece.**

Remarcînd că relaţiile dintre S.U.A. şi Ungaria nu sînt prea prieteneşti, János Kádár a chemat guvernul S.U.A. să se ocupe de discutarea acelor probleme care vor contribui la îmbunătăţirea relaţiilor dintre cele două ţări şi şi-a exprimat speranţa că aceste relaţii se vor normaliza. Considerăm, a spus el, că **motivul stării nesatisfăcătoare a relaţiilor dintre ţările noastre, că motivul eforturilor care urmăresc includerea aşa-numitei „probleme ungare" pe ordinea de zi a sesiunii Adunării Generale a O.N.U. trebuie căutat în faptul că guvernului S.U.A. nu-i este pe plac regimul social din R. P. Ungară.** Poporul ungar, a subliniat J. Kádár, a pus pentru totdeauna capăt puterii marilor capitalişti şi moşieri, a lichidat toate formele de exploatare a omului de către om şi a creat statul şi societatea sa socialistă în care trăieşte şi va trăi. **Acesta este rezultatul unui proces istoric şi nu există forţe în stare să schimbe situaţia. Dacă guvernul S.U.A. va da ascultare glasului raţiunii şi va ţine în sfîrşit seama de acest fapt pe care de altfel tot nu poate să-l modifice, relaţiile americano-ungare vor fi reglementate imediat. Trebuie să declar în mod sincer,** a continuat J. Kádár, **că rezoluţiile adoptate pînă în prezent de O.N.U. în aşa-numita „problemă ungară" nu sînt decît un produs al războiului rece, sînt doar nişte încercări inadmisibile de a interveni în treburile interne ale R. P. Ungare.** Cel ce se interesează de situaţia din Ungaria, a spus el, să vină la noi şi să se convingă personal. Poporul ungar îşi primeşte cu ospitalitate oaspeţii, dar nu intenţionează să primească în ţară pe cei care vin cu aşa-numite „însărcinări" din partea O.N.U.

În continuare şeful delegaţiei R. P. Ungare s-a referit la problema prezenţei trupelor sovietice în Ungaria. Trupele sovietice, a spus el, se află în Ungaria în baza acordurilor încheiate între statele participante la Tratatul de la Varşovia. Retragerea lor depinde exclusiv de hotărîrea părţilor contractante, de guvernul R. P. Ungare, şi nu depinde cîtuşi de puţin de deziderateie strategilor occidentali. Poporul ungar nu are nimic împotriva unităţilor militare sovietice care l-au eliberat de dominaţia fascismului hitlerist, a regimului fascist contrarevoluţionar al lui Horthy care a dat ţara pe mîna hitleriştilor. Poporul nostru datorează Armatei Sovietice restabilirea independenţei naţionale şi viaţa sa paşnică, liniştită.

J. Kádár a demascat apoi, născocirile propagandei burgheze că rebeliunea contrarevoluţionară din Ungaria ar fi fost o „răscoală naţională". Delegaţia franceză, a spus el, ar putea povesti eventual Adunării Generale ce înseamnă o răscoală naţională. Priviţi Algeria. Ce se întîmplă acolo? O armată de o jumătate de milion a colonialiştilor francezi, înzestrată cu armament modern, după ce a nimicit sute de mii de patrioţi algerieni, nu poate învinge poporul algerian nu numai în două zile, dar nici chiar în şase ani. Ea nu-l poate învinge şi nu-l va învinge niciodată, pentru că în Algeria, într-adevăr, are loc o răscoală naţională, sprijinită de masele populare, iar nu un puci contrarevoluţionar ca cel care a avut loc la Budapesta în 1956.

J. Kádár a condamnat cu hotărîre alocarea de către S.U.A. a 100 de milioane de dolari pentru desfăşurarea activităţii subversive în ţările socialiste, subliniind că acest lucru este în contradicţie cu Carta O.N.U. şi cu prevederile dreptului internaţional.

Cuvintele de încheiere ale şefului delegaţiei ungare că **forţele păcii şi ale progresului sînt în stare să frîneze forţele negre ale reacţiunii şi că de aceea omenirea poate privi cu încredere viitorul ei paşnic şi fericit,** au fost întîmpinate cu aplauze prelungite.

J. Nehru: Dezarmarea nu suferă nici cea mai mică amînare

NEW YORK 4 (Agerpres). — Luînd cuvîntul la sfîrşitul şedinţei de luni dimineaţa a Adunării Generale a O.N.U., şeful delegaţiei Indiei, Jawaharlal Nehru, a declarat că a ascultat cu respect şi cu interes multe cuvîntări rostite în faţa Adunării Generale însă după părerea sa unele dintre ele au amintit rafalele de gheaţă ale „războiului rece".

Subliniind că există numeroase probleme internaţionale importante, Nehru a declarat că de data aceasta vrea să vorbească pe larg despre problema principală — necesitatea ca omenirea să evite un război nimicitor. *Scopul principal al O.N.U.,* a declarat Nehru, *este de a clădi o lume fără războaie, o lume bazată pe colaborarea ţărilor şi popoarelor. O condiţie importantă pentru aceasta este dezarmarea.* Dar dezarmarea, a declarat primul ministru al Indiei, este doar o parte a unei probleme mai mari. Este necesar să se obţină schimbări în gîndurile oamenilor, să se înlăture teama şi suspiciunile.

In timpurile noastre, a spus în continuare Nehru, cînd omenirea este ameninţată de un război nuclear, nu există decît alternativa — distrugerea totală a civilizaţiei sau coexistenţa paşnică. A treia cale nu există. Pentru realizarea păcii trebuie să căutăm să obţinem o atmosferă de îngăduinţă şi calm. Nu este exclus ca dezarmarea să nu poată fi obţinută dintr-odată, dar trebuie întreprinse măsuri în această direcţie.

Două puteri — U.R.S.S. şi S.U.A. — a spus în continuare Nehru, ţin în mîinile lor cheile păcii şi ale războiului. Dar toate celelalte ţări nu pot să-şi decline răspunderea pentru eforturile în vederea realizării dezarmării. Aceste eforturi trebuie să fie strîns legate de O.N.U.

Dezarmarea, a declarat primul ministru al Indiei, *este problema cea mai importantă şi ea nu suferă nici cea mai mică amînare.* Inţelegem că există o anumită teamă în ce priveşte un atac prin surprindere în momentul începerii procesului de dezarmare. De aceea, după părerea noastră, dezarmarea trebuie înfăptuită numai pe baza menţinerii unui raport egal de forţe. Nehru a subliniat că dezarmarea nu poate fi înfăptuită fără control, însă nu are sens nici controlul fără dezarmare.

Este absolut limpede, a adăugat el, *că dezarmarea şi aparatul de control asupra dezarmării trebuie să se dezvolte paralel, că ele nu pot fi examinate separat deoarece sînt părţi ale aceleiaşi probleme. El a atras atenţia Adunării Generale asupra faptului că nu trebuie să existe intreruperi în examinarea problemei dezarmării. Este important ca O.N.U. să asigure în etapa respectivă aparatul necesar pentru discutarea problemei dezarmării, care trebuie să înceapă să acţioneze imediat. El a atras atenţia, de asemenea, asupra marii însemnătăţi pe care ar avea-o pentru cauza dezarmării succesul tratativelor cu privire la încetarea experienţelor cu arma nucleară.*

Ocupîndu-se de problemele colonialismului conducătorul delegaţiei Indiei a spus: Evenimentele din Africa, din Congo, arată că Organizaţia Naţiunilor Unite şi-a asumat o sarcină grea. *Nehru a schiţat trei aspecte ale problemei africane — ELIBERAREA DEPLINĂ ŞI INDEPENDENŢA STATELOR ADMISE DE CURIND IN O.N.U., ELIBERAREA REGIUNILOR DIN AFRICA CARE CONTINUĂ SĂ SE AFLE SUB DOMINAŢIA COLONIALĂ. Aceasta,* a declarat Nehru, *devine o chestiune extrem de imperioasă, deoarece soarta lor este şi mai grea decît soarta celorlalte ţări africane. Al treilea aspect,* după părerea lui Nehru, *este faptul că în unele state există libertate numai pentru o minoritate, iar majoritatea este oprimată. Nu se mai poate tolera şi admite rasismul. Recentele evenimente din Africa,* a subliniat Nehru, *arată că tergiversările sînt primejdioase şi că este cu totul inadmisibil să se menţină colonialismul, indiferent sub ce formă.*

Referindu-se în această ordine de idei la situaţia din Congo şi la rolul O.N.U. în acest tînăr stat african, Nehru a spus că în Congo se mai află trupe belgiene, ceea ce echivalează cu o ocupaţie străină. Luînd atitudine în apărarea integrităţii teritoriale a Congoului, Nehru s-a pronunţat împotriva amestecului străin în treburile acestei ţări. O.N.U., a subliniat Nehru, trebuie să ajute guvernul central al republicii şi nu trebuie să acţioneze ca o forţă poliţienească care se amestecă în treburile interne ale statului.

Subliniind că hotărîrile Consiliului de Securitate cu privire la evacuarea din Congo a întregului personal militar belgian nu au fost îndeplinite pînă în prezent, Nehru a propus ca Adunarea Generală să examineze problema trimiterii unei delegaţii în Congo pentru a stabili ce trupe străine se mai află în această ţară.

Subliniind că sînt de dorit unele schimbări structurale în Organizaţia Naţiunilor Unite în legătură cu apariţia a numeroase ţări independente în Asia şi Africa, Nehru s-a pronunţat totodată împotriva efectuării lor în prezent prin revizuirea Cartei O.N.U. deoarece, după cum a declarat el, „acestea ar genera, probabil, numeroase probleme litigioase şi ar spori astfel foarte mult greutăţile care stau în faţa noastră".

Nehru s-a pronunţat în mod hotărît pentru restabilirea imediată a drepturilor legitime ale R. P. Chineze în O.N.U.

Remarcînd că între India şi R. P. Chineză există divergenţe în problemele de frontieră, Nehru a declarat că în ciuda acestor divergenţe India continuă să considere că este extrem de necesar să se rezolve problema reprezentării R. P. Chineze la O.N.U.

Primul ministru al Indiei *a sprijinit cu toată hotărîrea cererea cu privire la admiterea în O.N.U. a Republicii Populare Mongole. Avem de-a face cu un popor iubitor de pace, care luptă cu perseverenţă pentru progres,* a declarat el, *şi consider absolut nedrept din orice punct de vedere principial ca el să fie exclus din rîndurile marii noastre organizaţii. Recomand cu căldură ca Mongolia să fie primită în această adunare mondială a naţiunilor.*

Pentru popoarele din Asia, Africa şi din lumea întreagă, a declarat Nehru, este dureros să constate că tragedia poporului algerian care luptă cu îndrăzneală pentru libertatea sa mai continuă. El a declarat că O.N.U. trebuie să examineze această problemă pentru a asigura mai repede pacea şi libertatea poporului algerian.

In cuvîntarea sa Nehru a subliniat că „în condiţiile existente actualmente în lume, foarte multe depind de cele două naţiuni puternice — Statele Unite ale Americii şi Uniunea Sovietică. In legătură cu aceasta, el s-a referit la proiectul de rezoluţie prezentat spre examinare Adunării Generale de delegaţiile Ghanei, R.A.U., Indoneziei, Iugoslaviei şi Indiei care propune preşedintelui S.U.A. şi preşedintelui Consiliului de Miniştri al Uniunii Sovietice să reia contactele întrerupte recent.

Oamenii muncii din New York salută pe N. S. Hruşciov

NEW YORK 4 (Agerpres). — TASS transmite:

La 3 octombrie, în apropierea clădirii reprezentanţei sovietice la New York, care în momentul de faţă este reşedinţa lui N. S. Hruşciov, a avut loc o demonstraţie a oamenilor muncii din New York. La demonstraţie au luat parte lucrători din industria de confecţii, muncitori din industria de încălţăminte, textile, şi din alte ramuri industriale. Mulţi dintre ei purtau lozinci: **„Sindicatele din New York salută vizita lui N. S. Hruşciov", „Sindicatele din New York sînt pentru pace şi dezarmare", „Sindicatele din New York sprijină propunerea de a se pune capăt colonialismului".**

Participanţii la demonstraţie veneau direct de la lucru, ei veneau aci înfruntînd puternicele cordoane poliţieneşti, care nu au putut intimida pe partizanii păcii şi prieteniei între popoare. Ei veneau pentru a declara că sînt de acord cu poziţia adoptată la sesiunea O.N.U. de către N. S. Hruşciov, conducătorul delegaţiei sovietice, pentru a se pronunţa în favoarea dezvoltării relaţiilor de prietenie între S.U.A. şi U.R.S.S. Cîtă forţă, cîtă hotărîre exprimau figurile demonstranţilor cînd scandau: **„Nu mai vrem război!", „Vrem pace!", „Vrem dezarmare".**

In încheierea demonstraţiei un grup de participanţi a vizitat reprezentanţa sovietică şi au transmis lui N. S. Hruşciov flori, precum şi o scrisoare din partea Consiliului sindical de luptă pentru pace din New York în care se spune printre altele: **„Sîntem oameni care năzuiesc spre pace în întreaga lume... Salutăm propunerea premierului Nikita Hruşciov şi modul său de a pune problemele care trebuie să fie rezolvate în numele păcii. Muncitorii sînt vital interesaţi în lichidarea războiului rece, în dezvoltarea comerţului dintre Est şi Vest şi în dezarmare. Pentru obţinerea păcii sînt necesare eliberarea popoarelor coloniale şi reprezentarea Chinei în O.N.U.".**

Şedinţele din ziua de 3 octombrie

Numeroşi delegaţi cer examinarea problemei reprezentării Chinei în O.N.U.

NEW YORK 4 (Agerpres). — In şedinţa plenară din după-amiaza de 3 octombrie a Adunării Generale a O.N.U. primul a luat cuvîntul în replică secretarul general al O.N.U., HAMMARSKJOELD. Demagogice şi făţarnice au fost încercările sale de a combate tezele temeinic fundamentate ale cuvîntării şefului delegaţiei sovietice, care a înfierat activitatea secretarului general calificînd-o drept slugarnică faţă de imperialişti şi colonialişti. Căutînd să se pună la adăpostul unor referiri la „judecata istoriei" şi „adevărul istoric", Hamarskjoeld a declarat în fond că intenţionează să continue vechea linie care corespunde intereselor unui singur grup de ţări, în primul rînd intereselor S.U.A. şi ale celorlalţi participanţi la N.A.T.O. Hammarskjoeld a declarat de asemenea că, în ciuda vechilor sale declaraţii referitoare la posibilitatea de a demisiona, el nu va face acest lucru, întrucît „nu poate lăsa Organizaţia în voia valurilor în actuala situaţie grea şi periculoasă".

★

La şedinţa plenară din seara zilei de 3 octombrie a Adunării Generale s-a discutat problema reprezentării Chinei în O.N.U. Primul a luat cuvîntul PEJVAK ABDUL RAHMAN, reprezentantul AFGANISTANULUI, care *s-a pronunţat cu hotărîre pentru recunoaşterea drepturilor legitime ale R. P. Chineze în O.N.U.*

Sprijinind amendamentele Nepalului şi Guineei care prevăd îndepărtarea din O.N.U. a reprezentanţilor lui Cian Kai-şi şi înlocuirea lor cu reprezentanţi ai R. P. Chineze, A. NOVOTNY, preşedintele R. S. CEHOSLOVACE, a declarat că se alătură părerii majorităţii Adunării Generale care consideră că *este timpul să se pună capăt dictatului Statelor Unite în această problemă.*

In cuvîntarea sa, U TAN, reprezentantul BIRMANIEI, *a sprijinit de asemenea cu hotărîre reprezentarea R. P. Chineze în O.N.U. O.N.U. fără R. P. Chineză,* a spus el, *nu poate fi un aparat eficient de conciliere internaţională.*

MEHMET SHEHU, preşedintele Consiliului de Miniştri al R. P. ALBANIA şi T. JIVKOV şeful delegaţiei R. P. BULGARIA *au sprijinit deasemenea propunerea ca în cadrul actualei sesiuni Adunarea Generală să examineze problema reprezentării Chinei în O.N.U.*

OMAR LUTFI, delegat al R.A.U., a declarat că *Adunarea Generală este obligată să includă pe ordinea sa de zi această problemă de mare importanţă. Examinarea ei va ajuta la purificarea atmosferei politice în O.N.U. şi va contribui la slăbirea divergenţelor dintre state.*

In cuvîntarea sa *R. SAHA*, reprezentantul NEPALULUI, a sprijinit satisfacerea drepturilor legitime ale R. P. Chineze în O.N.U. *Guvernul R. P. Chineze,* a declarat el, *indiferent dacă aceasta este sau nu pe placul unor state, există de mai bine de zece ani şi fără participarea lui, nu este cu putinţă rezolvarea problemelor privind regiunea Extremului Orient şi a problemei dezarmării.*

Extrem de neconvingătoare a fost declaraţia delegatului ANGLIEI, care nu a găsit altceva mai bun decît să repete argumentul absurd al guvernului englez că în problema reprezentării Chinei nu s-a schimbat nimic. El a sprijinit fără rezerve proiectul de rezoluţie american.

In cuvîntarea sa ISMAIL TURE, delegatul GUINEEI, s-a pronunţat pentru restabilirea drepturilor Chinei în O.N.U. *El a sprijinit amendamentele Nepalului şi a prezentat un amendament propriu în care propune înlocuirea în O.N.U. a ciankaişistului cu un reprezentant al Republicii Populare Chineze.*

Guvernul ţării noastre, a spus ADJEI, ministrul Afacerilor Externe al GHANEI, *s-a pronunţat totdeauna pentru satisfacerea imediată a drepturilor legitime ale R. P. Chineze în O.N.U. Pentru tinerele state africane* — a spus el — *este timpul de a-şi expune în mod clar punctul de vedere asupra poziţiei statelor care se opun admiterii R. P. Chineze în O.N.U.*

Reprezentantul R. P. UNGARE, ENDRE SIK, ministrul Afacerilor Externe, *a sprijinit în intervenţia sa propunerea sovietică cu privire la includerea pe ordinea de zi a problemei reprezentării R. P. Chineze şi amendamentul Nepalului la proiectul de rezoluţie al Comitetului general cu privire la reprezentarea imediată a Chinei la O.N.U.*

Reprezentantul INDIEI, KRISHNA MENON, referindu-se la proiectul american de rezoluţie care, încălcînd regulile de procedură, a fost adoptat în Comitetul general, a arătat că prin aceasta *Comitetul uzurpă drepturile Adunării Generale. Refuzînd Chinei dreptul de a fi reprezentată în O.N.U.,* a spus Menon, *O.N.U. sfidează raţiunea şi nesocoteşte adevărata stare de lucruri. Reprezentantul Indiei şi-a exprimat uimirea în legătură cu poziţia Angliei în această problemă.* Delegatul Indiei s-a pronunţat de asemenea pentru admiterea în O.N.U. a Republicii Populare Mongole.

Caricaturistul ziarului britanic „DAILY MIRROR", Franklin, publică această caricatură cu următorul text: „Este o consolare să vezi că Anglia şi America au adoptat poziţii diferite în această problemă"...

Declaraţia făcută presei de W. Gomulka

VARŞOVIA 4 (Agerpres). — Corespondentul din New York al agenţiei P.A.P. transmite că la dejunul oferit la 3 octombrie de delegaţia R.P. Polone la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., W. Gomulka a făcut o declaraţie în faţa reprezentanţilor presei.

După ce a citat principalele probleme abordate în cadrul discuţiilor de pînă acum, şeful delegaţiei poloneze a spus:

Toate aceste probleme, deşi într-o oarecare măsură fiecare din ele reprezintă un tot unic, nu sînt decît subpuncte ale celei mai importante probleme care stă în faţa sesiunii — dezarmarea generală şi totală, salvarea omenirii de catastrofa unui război.

Răspunsul lui N. S. Hruşciov

la scrisoarea preşedintelui Ghanei, K. Nkrumah, primului ministru al Indiei, J. Nehru, preşedintelui Indoneziei, Sukarno, preşedintelui R. A. U., G. A. Nasser, preşedintelui Iugoslaviei, I. B. Tito

NEW YORK 4 (Agerpres). — TASS transmite: După cum s-a anunţat la 29 septembrie K. Nkrumah, preşedintele Ghanei, J. Nehru, primul ministru al Indiei, Sukarno, preşedintele Indoneziei, G. A. Nasser, preşedintele R.A.U., şi I. B. Tito, preşedintele Iugoslaviei, au adresat o scrisoare lui N. S. Hruşciov, preşedintele Consiliului de Miniştri al U.R.S.S., în care recomandă ca guvernele U.R.S.S. şi S.U.A. să reia contactele întrerupte în ultimul timp.

În răspunsul lui N. S. Hruşciov adresat preşedintelui Ghanei, se spune:

Excelenţei sale

Domnului Kwame Nkrumah

Preşedintele Ghanei

Guvernul sovietic şi eu personal, ca preşedinte al Consiliului de Miniştri al U.R.S.S., preţuim foarte mult considerentele după care v-aţi călăuzit dv., precum şi preşedintele Indoneziei, preşedintele Republicii Arabe Unite, preşedintele Iugoslaviei şi primul ministru al Indiei, cînd aţi trimis preşedintelui Statelor Unite ale Americii şi mie scrisoarea dv. şi proiectul de rezoluţie supus Adunării Generale, exprimîndu-vă dorinţa ca preşedintele şi eu să reluăm contactele pentru a discuta problemele care întunecă în momentul de faţă situaţia internaţională şi pentru a găsi o soluţie acestor probleme pe calea tratativelor. Această scrisoare dovedeste încă odată că în prezent situaţia internaţională nu este nici pe departe normală şi că conjunctura internaţională şi, în deosebi, starea în care se află relaţiile dintre Uniunea Sovietică şi Statele Unite ale Americii, îngrijorează în mod legitim multe state şi conducători de state.

Guvernul sovietic a fost întotdeauna şi este şi acum de părere că problemele internaţionale nerezolvate, inclusiv problema relaţiilor dintre U.R.S.S. şi S.U.A., trebuie şi pot să fie reglementate pe cale paşnică, prin tratative, dacă părţile interesate doresc aceasta. Călăuzindu-se după acest considerent, guvernul U.R.S.S. a susţinut necesitatea discutării acestor probleme la nivelul cel mai înalt, considerînd că pentru îmbunătăţirea situaţiei internaţionale şi pentru soluţionarea problemelor nereglementate, îndeosebi pentru rezolvarea problemei dezarmării, care ar pune capăt distrugerii absurde a uner imense valori materiale şi irosirii energiei popoarelor pentru producţia mijloacelor de exterminare, sînt necesare hotărîrile cele mai radicale, adoptate de comun acord de conducătorii de state. Tocmai de aceea, guvernul sovietic a susţinut necesitatea conferinţei la nivel înalt şi şi-a exprimat speranţa că aceasta va duce la o cotitură radicală în situaţia internaţională, spre întărirea păcii şi lichidarea divergenţelor existente între state.

Se ştie prea bine ce s-a petrecut după ce se ajunsese la înţelegerea privitoare la conferinţa la nivel înalt. Tocmai cînd popoarele, inclusiv poporul Uniunii Sovietice, aşteptau cu speranţă ca această conferinţă să dea rezultate rodnice, literalmente în ajunul conferinţei la nivel înalt, guvernul S.U.A. a pornit pe calea perfidiei care şi-a găsit expresia în acţiuni agresive cum ar fi violarea frontierei de stat a U.R.S.S. de către avioane militare americane „U—2". După cum se ştie, guvernul S.U.A. a confirmat chiar prin declaraţii ale preşedintelui şi secretarului de stat al S.U.A. că aceste acţiuni ca şi violarea ulterioară a frontierei de stat a U.R.S.S. de către avionul militar american „Rb—47", sînt o expresie a unei „politici deliberate" precise a S.U.A. În egală măsură s-a confirmat de asemenea că guvernul S.U.A. şi preşedintele Eisenhower personal nu intenţionează să renunţe la această politică şi că o promovează şi astăzi.

Guvernul S.U.A. nu numai că nu a dat nici o satisfacţie Uniunii Sovietice, căreia i s-au adus prejudicii în urma violării grosolane a suveranităţii ei de către aviaţia americană, dar a şi confirmat această politică perfidă în repetate rînduri, deşi această politică reprezintă o încălcare nemaiauzită şi fără precedent a însăşi bazelor dreptului internaţional şi a principiului sfînt al respectării suveranităţii statelor. Prin aceasta guvernul american s-a pus într-o situaţie în care, pe cît se vede, îi este greu să meargă pe calea tratativelor cinstite cu Uniunea Sovietică. Din cauza acestei politici, preşedintele S.U.A. s-a pus şi pe el însuşi într-o situaţie în care, după cum se vede, îi este greu să meargă pe calea unor contacte cu şeful guvernului sovietic care s-ar putea solda cu rezultate pozitive.

Se înţelege de la sine că orice încercări de a formula anumite condiţii preliminare pentru stabilirea unor astfel de contacte de către partea care s-a angajat pe calea perfidiei, este o nouă dovadă a faptului că actualul guvern al S.U.A. nu are intenţia serioasă de a găsi o rezolvare problemelor litigioase care dezbină statele, pe calea tratativelor bazate pe respectarea reciprocă a intereselor partenerilor la aceste tratative. Acest lucru dovedeşte de asemenea cît de puţin respectă guvernul S.U.A. şi dorinţa altor state de a-şi aduce contribuţia la destinderea încordării în relaţiile dintre marile puteri. Se înţelege că poziţia a două din aceste puteri — U. R. S. S. şi S. U. A. — are o importanţă primordială pentru evoluţia ulterioară a relaţiilor internaţionale. Dar rolul activ al celorlalte state mari şi mici şi a Organizaţiei Naţiunilor Unite în ansamblu în reglementarea problemelor nesolutionate nu trebuie să fie de loc subapreciat.

Răspunderea pentru situaţia creată revine guvernului S.U.A. şi numai guvernului S.U.A. Sînt profund convins că orice om de stat, capabil să aprecieze obiectiv această situaţie, nu poate să nu tragă concluzia în privinţa acelora care ridică piedici în calea reluării contactelor între conducătorii Uniunii Sovietice şi Statelor Unite ale Americii în scopul reglementării problemelor ce provoacă încordare în relaţiile dintre ţări, lucru despre care se vorbeşte în scrisoarea dv. şi în proiectul de rezoluţie.

Astăzi însă, guvernul S.U.A. nu numai că nu condamnă aceste acţiuni, cu toate că preşedintele Eisenhower a declarat personal la Paris că a dat indicaţia ca în viitor, atît timp cît va rămîne la Casa Albă, să nu se mai trimită avioane americane în spaţiul aerian al Uniunii Sovietice, dar urmează această politică externă agresivă proclamată de el. Numai prin aceasta se poate explica de ce în discursul său la Adunarea Generală şi în scrisoarea de răspuns la scrisoarea dv., el a trecut sub tăcere problema trimiterii avioanelor americane „U—2" în spaţiul aerian al Uniunii Sovietice şi a ridicat problema avionului american „Rb—47" al cărui zbor, după cum se ştie, a avut loc după torpilarea conferinţei la nivel înalt şi după declaraţia preşedintelui cu privire la încetarea acestor zboruri ale avioanelor americane în spaţiul aerian al Uniunii Sovietice.

Se înţelege de la sine că dacă guvernul S.U.A. va urma şi în viitor politica susmenţionată, în aceste condiţii nici un stat care se respectă şi care se preocupă de inviolabilitatea suveranităţii sale şi de securitatea sa, nu poate avea încredere în declaraţiile guvernului S.U.A. că doreşte îmbunătăţirea relaţiilor între U.R.S.S. şi S.U.A. Aceasta se referă în întregime şi la problema dezarmării, ţinînd seama că poziţia S.U.A. în problemele dezarmării urmăreşte în mod vădit torpilarea oricăror tratative rodnice cu privire la dezarmare şi nu porneşte de la necesitatea dezarmării sub un control internaţional sever, ci de la stabilirea unui control asupra înarmării, adică de la stabilirea sub steagul O.N.U. a unui sistem de spionaj internaţional aprobat.

Guvernul sovietic nu are în vedere numai trecutul. El priveşte şi în viitor. Oricît ar fi de încordate relaţiile dintre Uniunea Sovietică şi Statele Unite ale Americii, aceste relaţii pot fi îmbunătăţite dacă conducătorii de state se vor situa mai presus de anumite păreri preconcepute şi sentimente de animozitate personală şi se vor călăuzi de marea răspundere care le revine pentru soarta păcii. După convingerea profundă a guvernului sovietic, actuala stare a relaţiilor dintre U.R.S.S. şi S.U.A. care s-au înrăutăţit, poate fi lichidată. Pentru aceasta este însă necesar să se recunoască în mod clar care a fost cauza înrăutăţirii acestor relaţii, să se recunoască în mod clar că această înrăutăţire a fost provocată de acţiunile perfide, fără precedent, ale guvernului S.U.A., care a mers pe calea înfăptuirii acţiunilor agresive provocatoare împotriva Uniunii Sovietice. Cu alte cuvinte, sîntem gata să luăm contact şi să ducem tratative cu preşedintele şi cu guvernul Statelor Unite ale Americii, scontînd că guvernul S.U.A. va găsi curajul pentru a condamna aceste acţiuni care au provocat înrăutăţirea relaţiilor sovieto-americane şi că va manifesta bunăvoinţă în ce priveşte îmbunătăţirea în practică a acestor relaţii.

Acestea sînt considerentele pe care guvernul sovietic a socotit că este necesar să le expună ca răspuns la scrisoarea adresată preşedintelui S.U.A. şi mie de conducătorii celor cinci ţări.

Cu respect,

N. HRUŞCIOV,
preşedintele Consiliului de Miniştri al U.R.S.S.

New York, 3 octombrie 1960.

★

Răspunsuri similare au fost adresate primului ministru al Indiei, preşedintelui Indoneziei, preşedintelui R.A.U. şi preşedintelui Iugoslaviei.

Participarea delegaţiei romîne la recepţiile oferite de delegaţiile Indoneziei, Bulgariei şi Etiopiei

NEW YORK 4 (Agerpres). — Luni seara, tovarăşul Gh. Gheorghiu-Dej, şeful delegaţiei R.P. Romîne la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., a participat împreună cu tov. Ştefan Voitec la recepţia oferită la hotelul „Waldorf-Astoria" de preşedintele INDONEZIEI, Sukarno. În cursul recepţiei tovarăşul Gh. Gheorghiu-Dej s-a întreţinut cordial cu preşedintele Sukarno. Preşedintele Sukarno şi-a amintit cu multă plăcere de vizita pe care a făcut-o în cursul acestui an în Republica Populară Romînă. El şi-a exprimat din nou recunoştinţa pentru primirea călduroasă pe care i-a făcut-o poporul romîn în timpul acestei vizite.

Tovarăşul Gh. Gheorghiu-Dej, a participat de asemenea împreună cu tov. Ştefan Voitec la recepţia oferită de Todor Jivkov, conducătorul delegaţiei R.P. BULGARIA la O.N.U. şi la recepţia oferită la hotelul „Pierre" de către Aklilu Habte Vold, prim-vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri şi ministru al Afacerilor Externe al ETIOPIEI, şeful delegaţiei etiopiene la O.N.U.

Şedinţa din 4 octombrie

Discuţia politică generală continuă

NEW YORK 4 (Agerpres). La 4 octombrie, în cadrul şedinţei plenare de dimineaţă a Adunării Generale, a continuat discuţia politică generală.

Primul a luat cuvîntul şeful delegaţiei R.S.S. UCRAINENE, N. V. PODGORNII. Referindu-se la problema dezarmării, N. V. Podgornii a arătat, printre altele, că *Uniunea Sovietică depune eforturi sincere şi înfăcărate pentru înfăptuirea dezarmării generale şi complete.* Guvernul Statelor Unite, dimpotrivă, îşi bazează politica pe menţinerea armelor atomice şi cu hidrogen. N. V. Podgornii a atras atenţia asupra trădării politicii S.U.A. şi politicii R.F.G. în problema dezarmării.

Conducătorul delegaţiei R.S.S. Ucrainene s-a oprit în continuarea cuvîntării sale asupra problemei lichidării colonialismului. El a subliniat că a sosit timpul să se accelereze şi să se desăvîrşească procesul destrămării sistemului colonial şi eliberării tuturor popoarelor înrobite. În continuare el a demascat încercările puterilor coloniale de a prezenta „ajutorul" pe care îl acordă ţărilor slab dezvoltate drept „grije părintească" faţă de popoarele care au dobîndit independenţa politică.

Referindu-se la situaţia din Congo, şeful delegaţiei R.S.S. Ucrainene a relevat rolul nedemn al secretarului general al O.N.U., Hammarskjoeld, care acţionează ca slugă a imperialiştilor colonialişti. N. V. Podgornii a subliniat caracterul constructiv al propunerilor şefului guvernului sovietic, N. S. Hruşciov, îndreptate spre întărirea organelor executive ale O.N.U., spre lichidarea unilateralităţii din acţiunile lor.

Şeful delegaţiei R.S.S. Ucrainene a dat riposta cuvenită atacurilor calomnioase, inclusiv din partea primului ministru al Canadei, Diefenbacker, împotriva R.S.S. Ucrainene.

Sîntem convinşi — a spus N. V. Podgornii în încheiere — *că O.N.U. poate să facă mult pentru ca speranţele cele mai luminoase ale popoarelor să se justifice. În numle acestui fel merită să fie depuse eforturi, şi la aceste eforturi noi chemăm pe participanţii la actuala sesiune.*

Apoi a luat cuvîntul primul ministru al LIBANULUI, SAEB SALAM. El a salutat cele 16 ţări noi care au fost primite ca membre ale O.N.U. şi a cerut în această ordine de idei lărgirea componenţei Consiliului de Securitate şi a Consiliului Economic şi Social al O.N.U.

În interesele întregii omeniri, a spus el, *puterile trebuie să ajungă la un acord asupra unui program de dezarmare generală controlată.*

În cuvîntarea sa ministrul Afacerilor Externe al GRECIEI, AVEROFF, urmînd exemplul aliaţilor săi din N.A.T.O. nu a făcut nici o propunere cît de cît constructivă. Chemînd toate ţările să păşească pe calea dezarmării, delegatul Greciei a pretins în acelaşi timp că dezarmarea a devenit o armă a antagonismului politic.

Ministrul Afacerilor Externe al Greciei s-a referit pe larg în cuvîntarea sa la propunerile R. P. Romîne: „Acţiuni pe plan regional în vederea îmbunătăţirii relaţiilor de bună vecinătate între state europene aparţinînd unor sisteme social-politice diferite". El a declarat că relaţiile dintre Grecia şi Romînia nu sînt numai normale dar sînt bune şi că delegaţia sa a examinat cu atenţie propunerile romîneşti precum şi cuvîntarea şefului delegaţiei romîne — Gheorghe Gheorghiu-Dej. Averoff a subliniat că guvernul grec „apreciază intenţiile guvernului romîn şi consideră că propunerile sale conţin elemente folositoare cu care în principiu noi (guvernul grec — n.r.) am fi de acord". El a arătat că un element constructiv ale acestor propuneri este subliniere a necesităţii unor relaţii de bună vecinătate între ţările cu sisteme sociale şi politice diferite. De asemenea el a relevat ca un alt element constructiv al propunerilor R. P. Romîne necesitatea ca guvernele „să se abţină pe plan regional de la orice acte de violenţă şi agresiune în cadrul relaţiilor lor bilaterale".

Cu toate aceste afirmaţii Averoff a invocat diferite pretexte pentru a justifica atitudinea practic negativă a guvernului grec faţă de propunerile R. P. Romîne. El a susţinut printre altele, că măsurile regionale privind pacea şi securitatea, ar fi subordonate unei soluţii generale a problemei dezarmării şi securităţii. Totodată Averoff a omis să amintească că U.R.S.S. este gata să garanteze un acord regional pentru crearea unei zone a păcii şi securităţii în Balcani dacă şi alte mari puteri vor face acelaşi lucru.

Revista americană „Newsweek" publică fotografia de mai sus, explicînd că ea reprezintă lupta înverşunată a ziariştilor acreditaţi la O.N.U. pentru a pune mîna pe textul integral al uneia din cuvîntările rostite de N. S. Hruşciov.

Concert festiv dat de ansamblul Teatrului de Operă şi Balet al R.P.R. la Moscova

MOSCOVA 4 (Agerpres). — La 3 octombrie în sala Teatrului Mare al U.R.S.S. a avut loc un concert festiv dat de ansamblul Teatrului de Operă şi Balet al R.P. Romîne. Cu o deosebită căldură a fost primit de spectatori acest concert final al artiştilor din Romînia. Sala Teatrului Mare, împodobită cu drapele de stat ale Romîniei şi Uniunii Sovietice, era arhiplină. La concert au fost prezenţi conducători ai partidului comunist şi ai guvernului sovietic: **A. B. Aristov, E. A. Furţeva, A. N. Kosighin, F. R. Kozlov, D. S. Poleanski, M. A. Suslov, P. N. Pospelov, I. E. Kainberziu.** Au luat parte membri ai corpului diplomatic, printre care şi ambasadorul R. P. Romîne la Moscova, **Nicolae Guină.** Se aflau de asemenea în sală numeroşi artişti de seamă din Moscova, muzicieni şi oameni de litere.

În programul concertului final au fost incluse fragmente din cele mai bune realizări ale Teatrului de Operă şi Balet al R.P. Romîne din ultimii ani.

La sfîrşitul concertului festiv care s-a bucurat de un mare succes conducătorii de partid şi de stat ai U.R.S.S., prezenţi la spectacol, au oferit o masă în cinstea soliştilor întreţinîndu-se cordial cu artiştii romîni. La întîlnire a participat de asemenea Nicolae Guină, ambasadorul R. P. Romîne la Moscova.

În cursul aceleeaşi seri, Nicolae Guină, ambasadorul R. P. Romîne la Moscova, a oferit un cocteil în saloanele ambasadei în cinstea colectivului de artişti romîni. Au fost prezenţi E. Furţeva, N. Firiubin, locţiitor al ministrului Afacerilor Externe, N. Danilov, locţiitor al ministrului Culturii al U.R.S.S., şi alţii. La cocteil, care s-a desfăşurat într-o atmosferă cordială, au rostit toasturi N. Guină şi E. Furţeva.

Turneul la Moscova al Teatrului de Operă şi Balet al R.P. Romîne a durat două săptămîni. Au fost prezentate în acest timp publicului moscovit 13 spectacole cu opere muzicale şi clasice şi opere ale compozitorilor romîni contemporani.

Într-o cronică consacrată spectacolelor Teatrului de Operă şi Balet din Bucureşti publicat în „Sovetskaia Kultura", Pavel Lisţian subliniază calităţile spectacolelor şi ale interpreţilor.

Cocteil oferit de ambasadorul R. P. R. la Budapesta

BUDAPESTA 4 (Agerpres). — În seara zilei de 4 octombrie, ambasadorul extraordinar şi plenipotenţiar al R.P. Romîne la Budapesta, Vasile Pogăceanu, a oferit în saloanele ambasadei un cocteil cu ocazia apropiatei sale reîntoarceri în ţară. La cocteil au participat Karoly Kiss, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.S.U., vicepreşedinte al Consiliului prezidenţial al R. P. Ungare, miniştri şi alte personalităţi ale vieţii publice din R. P. Ungară. De asemenea, la cocteil au participat reprezentanţi ai corpului diplomatic acreditaţi în R. P. Ungară. Cocteilul s-a desfăşurat într-o atmosferă prietenească.

Sesiunea Camerei Populare a R. D. Germane

BERLIN 4 (Agerpres). — În dimineaţa de 4 octombrie la Berlin s-a deschis sesiunea Camerei Populare a R.D. Germane avînd ca punct principal pe ordinea sa de zi declaraţia program a Consiliului de Stat al R.D. Germane, care a fost prezentată de Walter Ulbricht.

W. Ulbricht a subliniat importanţa creării unei Confederaţii germane care ar asigura apropierea treptată a celor două state germane. El a salutat propunerea cu privire la dezarmarea generală şi totală prezentată de N. S. Hruşciov în Adunarea Generală a O.N.U. precum şi propunerea privitoare la lichidarea definitivă a sistemului colonial. În prezent, a declarat W. Ulbricht, **este necesar să se obţină dezarmarea generală şi totală a celor două state germane. El a subliniat de asemenea necesitatea încheierii Tratatului de pace cu Germania şi a rezolvării problemei Berlinului occidental.**

W. Ulbricht a calificat hotărîrea guvernului R.F. Germane de a rupe relaţiile comerciale intergermane, ca fiind un act agresiv. El a subliniat că R.D.G. este gata să lărgească relaţiile economice cu Germania occidentală şi să ducă tratative cu R.F.G. în problemele politice care preocupă populaţia celor două state germane.

Apoi preşedintele Consiliului de Stat al R.D. Germane a trecut la problemele vieţii politice interne ale ţării. El s-a ocupat, printre altele de scopurile şi sarcinile Consiliului de Stat. W. Ulbricht a informat că Consiliul de Stat a adoptat hotărîrea cu privire la acordarea amnistiei care se referă la peste 12.000 de oameni.

În încheiere W. Ulbricht a declarat: **Sîntem în întrecere cu Germania occidentală. Noi dovedim tuturor oamenilor din Germania occidentală că socialismul este în toate privinţele o orînduire socială mai bună, mai umanitară.**

Apoi, în Camera Populară au început discuţiile pe marginea declaraţiei program a Consiliului de Stat al R.D. Germane.

Ziar democratic irakian interzis

BAGDAD 4 — Într-o corespondenţă din Bagdad, corespondentul „Pravdei" relatează următoarele:

În decurs de trei zile la tribunalul militar extraordinar din Irak s-a judecat procesul intentat redactorului şef al ziarului „ITTIHAD AŞ SAAB", Abdel Kader Ismail. El este acuzat de încălcarea legii presei, adoptată în 1954, adică înainte de regimul despotic al lui Nuri Said. Pe baza sentinţei dată la 1 octombrie, ziarul „ITTIHAD AŞ-SAAB" a fost interzis pe timp de 10 luni. Abdel Kader Ismail a fost condamnat la 3 luni închisoare.

Ziarul „ITTIHAD AŞ SAAB" a fost înfiinţat cu cîţiva ani în urmă luînd locul organului ilegal de presă al Partidului Comunist din Irak. Curînd după revoluţia din 14 iulie ziarul a obţinut posibilitatea de a apărea legal şi a devenit de îndată publicaţia periodică de cea mai largă circulaţie şi cea mai populară din ţară. Tirajul ziarului a ajuns la 35.000 exemplare în timp ce nici un ziar burghez din Irak nu a putut depăşi tirajul de 15.000 exemplare.

Procesul împotriva ziarului „ITTIHAD AŞ SAAB" nu este singurul act de ofensivă împotriva presei democratice. Zilele trecute a fost arestat redactorul şef al ziarului muncitoresc „SAUD AD-TALIA" care apare la Basrin. Peste cîteva zile el va apare în faţa tribunalului.

Demonstraţia unor elemente fasciste la Paris

PARIS 4 (Agerpres), TASS transmite: La Paris a avut loc o demonstraţie a cîtorva sute de elemente fasciste care au produs mari dezordini pe magistrala centrală a capitalei franceze.

Manifestaţia a fost organizată din iniţiativa unor organizaţii de extremă dreaptă sub pretext că protestează împotriva adepţilor „Manifestului celor 121".

Timp de o oră huliganii fascişti au strigat sloganurile: „Algeria este franceză", „Să fie împuşcat Jean Paul Sartre", „Să fie pus în libertate Lagaillarde", „Massu să fie trimis în Algeria", „Salan — la putere". Printre participanţii la adunarea de la mormîntul Soldatului necunoscut erau de faţă mareşalul Juin, precum şi mulţi instigatori ai rebeliunii fasciste din Algeria de la 13 mai 1958.

În cîteva rînduri

● La Sofia s-au încheiat lucrările celei de-a 4-a conferinţă pentru coordonarea cercetărilor ştiinţifice în domeniul agriculturii şi silviculturii ţărilor socialiste. La conferinţă a participat o delegaţie romînă condusă de prof. Grigore Obrejan, director ştiinţific al I.C.A.R. (B.T.A.).

● *În sala de expoziţii a vechii primării din Praga s-a deschis o expoziţie de fotografii din R. P. Romînă. Numeroase panouri reprezintă imagini însoţite de grafice care ilustrează importantele realizări obţinute în industria, agricultura şi cultura romînească în anii regimului democrat popular. Un panou este închinat relaţiilor frăţeşti dintre R. P. Romînă şi R. S. Cehoslovacă. (Ag.).*

● În Columbia se desfăşoară al IV-lea Festival al teatrului. În cadrul acestui festival teatrul experimental „La Bujardilla" a prezentat comedia „O scrisoare pierdută" de I. L. Caragiale. (Ag.).

● La Praga au început dezbaterile celui de-al III-lea Congres al Uniunii internaţionale a producătorilor de filme tehnice, membră a U.N.E.S.C.O. Participă peste 100 de delegaţi din diferite ţări între care şi R. P. Romînă. (Ag.).

Întîlnirea lui N. S. Hruşciov cu Moulay Hassan

NEW YORK 4 (Agerpres). TASS. — Grupul de presă de pe lîngă preşedintele Consiliului de Miniştri al U.R.S.S. transmite: În dimineaţa zilei de 4 octombrie, N. S. Hruşciov, preşedintele Consiliului de Miniştri al U.R.S.S., l-a primit pe prinţul moştenitor Moulay Hassan, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri al Marocului.

Seku Ture a plecat spre New York

CONACRY 4 (Agerpres). — Agenţia FRANCE PRESSE anunţă că la 4 octombrie Seku Ture, preşedintele Republicii Guineea, a plecat din Conakry spre New York unde va conduce delegaţia Guineei la sesiunea Adunării Generale a O.N.U.

Colonialistul: — **Ţine-te bine de mine că mă iau valurile!...**
Desen de VLAD CRIVĂŢ

Răspuns profesorului Emile Giraud (Franţa)

Nu sfinţi, ci reprezentanţi ai lumii contemporane!

Prof. univ. Traian Ionaşcu,
directorul Institutului de Cercetări Juridice al Academiei R.P.R. preşedintele comisiei juridice a Marii Adunări Naţionale

Emile Giraud, profesor la facultatea de drept din Lille şi fost membru al secretariatului O.N.U., a publicat, într-un număr recent al ziarului francez „Combat", un articol despre funcţia secretarului general al Organizaţiei Naţiunilor Unite.

Articolul încearcă să explice cititorilor francezi trăsăturile specifice ale funcţiunii de secretar general al O.N.U., considerată de autor ca una din funcţiunile politice şi administrative cele mai grele şi mai pline de răspundere din lume, mai ales în condiţiile vieţii internaţionale actuale, „într-o lume profund divizată".

Vorbind despre această „divizare a lumii", autorul reproduce mecanic sloganurile propagandei ostile şi calomnioase la adresa ţărilor socialiste, care — după cum pretinde această propagandă răsuflată — n-ar aplica principiile Cartei, spre deosebire de ţările occidentale, care ar respecta aceste principii.

Este tehnica obişnuită a unei anumite propagande occidentale de a face din alb negru şi din negru alb, o propagandă care nu mai poate înşela pe nici un om de bună credinţă. După cum se ştie, singurele state *adevărat democratice* sînt *tocmai* statele socialiste, statele oamenilor muncii, care, în politica lor externă, respectă strict principiile democratice ale Cartei şi luptă consecvent pentru înfăptuirea lor, pe cînd în ţările occidentale, ale aşa zise „lumi libere", stăpîneşte minoritatea exploatatoare, care lichidează libertăţile democratice, iar pe plan extern, duce o politică ce nesocoteşte flagrant cele mai elementare principii ale dreptului internaţional.

Denaturînd astfel, de la bun început, realitatea, era firesc ca juristul francez să nu poată oferi cititorilor săi altceva decît o imagine profund greşită a funcţiei secretarului general, o încercare de a justifica punctul de vedere al puterilor occidentale, ce ar dori să păstreze actuala organizare a secretariatului O.N.U., cu un secretar general, ca organ individual, întrucît această situaţie corespunde cel mai bine politicii lor.

Ocupîndu-se de funcţia de secretar general al O.N.U., Giraud consideră că problema esenţială este ca acest post de „cel mai înalt funcţionar administrativ al Organizaţiei" (cum este definit în art. 97 din Carta O.N.U.) să fie ocupat de o personalitate marcantă, avînd înalte calităţi personale. Aceasta ar fi o condiţie indispensabilă pentru funcţia de secretar general al O.N.U., deoarece — arată autorul — deşi prin atribuţiile sale secretarul general este un executant al hotărîrilor Organizaţiei, el are de luat, uneori, anumite iniţiative şi ar avea, în fapt, o largă putere de apreciere, din cauză că rezoluţiile care se adoptă de Consiliul de Securitate sau de Adunarea Generală nu sînt întotdeauna suficient de clare şi precise.

Acesta este, pe scurt, conţinutul articolului profesorului francez de drept Emil Giraud, care constituie un exemplu grăitor al concepţiilor greşite, ce sînt propagate în mod deliberat în ţările capitaliste în ceea ce priveşte funcţia de secretar general al O.N.U.

Asemenea concepţii încearcă să reducă întreaga problemă a aparatului executiv al O.N.U. la calităţile personale ale secretarului general, în scopul vădit de a pregăti terenul pentru argumente total neconvingătoare, îndreptate spre menţinerea actualei organizări a secretariatului O.N.U., care subminează această organizaţie şi îi ştirbeşte prestigiul.

Problema esenţială însă, în privinţa secretariatului O.N.U., este aceea a restructurării lui, a transformării funcţiei secretarului general, din funcţie individuală, într-un organ tripartit.

În acest sens, propunerile sovietice, prezentate cu o mare putere de convingere şi cu o strălucită argumentare de tovarăşul N. S. Hruşciov, în cuvîntarea sa rostită în faţa Adunării Generale a O.N.U. la 23 septembrie şi în cea rostită la 3 octombrie oferă singura cale de rezolvare a problemei, întrucît prevede crearea unui organ executiv al O.N.U. care să corespundă intereselor tuturor statelor, intereselor întăririi O.N.U. şi, prin aceasta, ale păcii şi securităţii internaţionale.

Potrivit propunerilor guvernului sovietic, ar fi rezonabil şi echitabil — ca nu o singură persoană, cea a secretarului general, să acţioneze ca organ executiv al O.N.U., ci ca acest organ să fie alcătuit din trei persoane, învestite cu înalta încredere a Organizaţiei, una dintre ele reprezentînd statele socialiste, alta — statele participante la blocurile militare ale puterilor occidentale şi alta — statele neutre.

Numai o asemenea organizare a aparatului executiv al O.N.U. ar ţine seama de situaţia existentă în prezent în lume. Cînd s-a creat Organizaţia Naţiunilor Unite, existau pe întreg globul numai două state socialiste — Uniunea Sovietică şi Republica Populară Mongolă. De atunci, pe planeta noastră, au avut loc grandioase prefaceri sociale şi politice.

Se poate, oare, astăzi ignora — arată tovarăşul N. S. Hruşciov în cuvîntarea rostită la O.N.U. la 3 octombrie — faptul că, din trei miliarde de locuitori ai pămîntului, peste un miliard trăiesc în state care, în ultimii 15 ani, păşesc pe calea socialismului?

Recunoscîndu-se acest fapt incontestabil, este absolut evident că structura unor organe ale O.N.U., create în împrejurările existente în momentul înfiinţării Organizaţiei, apare, astăzi, ca total depăşită, ca învechită.

Menţinîndu-se actuala structură a unor organe ale O.N.U. — ca, spre pildă, a Consiliului de Securitate şi a secretariatului — se face o discriminare faţă de peste o treime din populaţia pămîntului.

Mai este încă un factor nou, de care nu se ţine seama nici în Consiliul de Securitate, nici în secretariatul O.N.U.: apariţia pe arena internaţională a unor state tinere, care duc o politică de neutralitate şi ale căror interese trebuie luate, şi ele, în considerare.

În aceste condiţii, spre a se normaliza relaţiile dintre toate statele şi în vederea statornicirii unei colaborări bazate pe egalitate în drepturi, Organizaţia Naţiunilor Unite — a învederat tovarăşul N. S. Hruşciov, în cuvîntarea sa din 3 octombrie, — trebuie să fie forul, locul unde această colaborare, în interesele menţinerii păcii, să fie înfăptuită în modul cel mai larg şi echitabil.

Una dintre căile spre a se atinge acest scop o constituie înlăturarea stării de lucruri existente în compunerea secretariatului O.N.U., unde, în prezent, o singură persoana — secretarul general — trebuie să interpreteze şi să aducă la îndeplinire hotărîrile Adunării Generale şi Consiliului de Securitate, şi să ţină seama, în egală măsură, de interesele tuturor statelor membre.

Aceasta nu este posibil, căci, aşa cum a remarcat în mod plastic tovarăşul N. S. Hruşciov, pe lume nu există şi nu au existat sfinţi. Iar, în fapt, s-a dovedit că secretarul general — ca şi Adunarea Generală şi Consiliul de Securitate — au o orientare unilaterală, activitatea lor fiind dominată de un grup de state, în frunte cu S.U.A., care folosesc organizaţia în interesele lor înguste.

Orientarea unilaterală a secretarului general, aservirea sa grupului de state condus de S.U.A. au fost demonstrate, în chipul cel mai grăitor, de modul în care Dag Hammarskjoeld, actualul secretar general al O.N.U., a „interpretat" şi aplicat hotărîrile Consiliului de Securitate în problema congoleză. În loc să asigure ca forţele armate ale O.N.U. să-şi îndeplinească misiunea potrivit scopului în care au fost trimise în Congo de Consiliul de Securitate, la cererea guvernului legal al acestei ţări, Hammarskjoeld a folosit aceste forţe, nu pentru a da concurs parlamentului şi guvernului legal al Republicii Congo, ci spre a sprijini pe colonialişti şi a se amesteca în treburile interne ale acestui stat, ce şi-a cucerit recent independenţa. Secretarul general al O.N.U. a comis astfel abuzuri şi acte arbitrare, pe care nimeni nu le poate tolera şi care au fost condamnate, de la tribuna Adunării Generale a O.N.U. alături de U.R.S.S., de conducătorii delegaţiilor Romîniei, Cehoslovaciei, Poloniei, Bulgariei, Ghanei, Republicii Arabe Unite, Cubei, Indoneziei şi ai altor delegaţi.

În asemenea împrejurări, în actuala situaţie a lumii, nu este, aşadar, posibil a reduce problema la calităţile „personale" ale unui om chemat să îndeplinească o anumită funcţie, cum susţine domnul Giraud. Problema care se pune este: poate organizarea funcţiei secretarului general să ţină seama de interesele celor trei grupe de state menţionate, în aşa fel ca Organizaţia Naţiunilor Unite să poată înăbuşi la timp focarul războiului, oriunde ar apare el?

Acest lucru este posibil numai prin restructurarea organului executiv al O.N.U., restructurare constituind — după cum a arătat tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej, în cuvîntarea ţinută în faţa Adunării Generale la 27 septembrie — „o cerinţă pe care o ridică însăşi viaţa internaţională a zilelor noastre, însăşi necesitatea imperioasă ca O.N.U. să poată deveni un instrument eficace în rezolvarea marilor probleme care sînt pe ordinea de zi a Adunării Generale a O.N.U.".

Urmărind întărirea Organizaţiei Naţiunilor Unite, transformarea ei într-un tor care să ţină seamă nu de interesele unui stat sau unui grup de state, ci de interesele tuturor statelor reprezentate, de interesele păcii, propunerile sovietice, în problema organului executiv al O.N.U., găsesc aprobarea deplină a oricărui om interesat în promovarea colaborării internaţionale.

Mai trebuie subliniat că numai prin crearea unui organ executiv tripartit al O.N.U., compus din cîte un reprezentant pentru fiecare grup de state — socialist, capitalist şi neutru — s-ar putea crea condiţiile necesare pentru realizarea dezarmării generale şi totale.

Într-adevăr, după ce acordul cu privire la dezarmare se va înfăptui, trebuie să se creeze forţe armate internaţionale. Dar se pune problema: cine le va comanda? Secretarul general al O.N.U.? Soarta a milioane de oameni nu poate depinde de acţiunile unui singur om. Nu pot fi create forţe armate internaţionale, dacă nu vor exista garanţii împotriva folosirii abuzive a acestor forţe. Iată, deci, motivele deosebit de puternice care stau la baza propunerilor sovietice.

Acesta fiind spiritul în care sînt formulate propunerile sovietice cu privire la restructurarea organului executiv al O.N.U., este firesc ca ele să fie întîmpinate cu toată încrederea de masele populare de pretutindeni şi să întrunească adeziunea lor, ca propuneri avînd un caracter profund constructiv şi urmărind întărirea O.N.U. şi triumful păcii în lumea întreagă.

Redacţia: Piaţa Scînteii, Tel. 17.60.10. Administraţia: 17.60.20. Interior 1.400. Abonamentele se primesc la toate oficiile poştale, factorii poştali şi difuzorii din întreprinderi şi instituţii. Tiparul Combinatului Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin"